



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Projets de programmes de portugais

Lycée

Programme de langues vivantes de la classe de seconde – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PRÉAMBULE COMMUN.....	3
Objectifs généraux de l’enseignement des langues vivantes étrangères et régionales	4
La formation du citoyen éclairé	4
La langue et la culture : un apprentissage indissociable	4
Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde	5
Contenus et objectifs d’apprentissage.....	5
La formation culturelle et interculturelle	5
L’étude de la langue	5
Approches pédagogiques.....	6
Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s’engager et se construire grâce à elle	6
Varier les modalités de travail.....	7
Entraîner et évaluer	7
Adopter une approche plurilingue	7
Supports et outils	7
Les supports pédagogiques	7
Le cahier	8
Les usages numériques	8
PROGRAMME D’ÉTUDE DE LA CLASSE DE SECONDE.....	9
Repères culturels – LVA, LVB, LVC	9
Axe 1. Représentation de soi et rapport à autrui.....	9
Axe 2. Vivre entre générations.....	10
Axe 3. Le passé dans le présent.....	11
Axe 4. Défis et transitions	11
Axe 5. Créer et recréer	12
Axe 6. Héritages et défis à relever dans le monde lusophone	13
Repères linguistiques – LVA, LVB	13
Activités langagières.....	13
Compréhension de l’oral et de l’écrit.....	13
Expression orale et écrite.....	15
Interaction orale et écrite, médiation	18
Outils linguistiques – LVA et LVB.....	21
Phonologie et prosodie	21
Lexique en lien avec les axes culturels	22
Grammaire A2+ – B1+	23
Repères linguistiques – LVC	24
Activités langagières – LVC	24
Compréhension de l’oral et de l’écrit.....	24
Expression orale et écrite.....	24
Interaction orale et écrite, médiation	26
Outils linguistiques – LVC.....	27
Phonologie et prosodie	28
Lexique en lien avec les axes culturels	28
Grammaire A1+	29
FOCUS : l’articulation entre activités de réception et de production à partir d’une entrée culturelle.....	31

PRÉAMBULE COMMUN

Les programmes de langues vivantes, adossés au Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir aux élèves des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Les niveaux de maîtrise linguistique visés sont indiqués dans les tableaux ci-dessous (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

Pour le collège

	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
6 ^e	A1	A1+
5 ^e	A1+	A2
4 ^e	A1+	A2+
3 ^e	A2	B1

Pour le lycée

	LVB	LVA	LVC
seconde	A2+	B1+	A1+
première	B1	B1+	A1+
terminale	B1	B2	A2+ - B1

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6^e et au nombre de six de la classe de 5^e à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude ancrent les apprentissages dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider le professeur à élaborer des

progressions pédagogiques couvrant des champs différents, revêtent un caractère obligatoire et doivent donc tous être traités au cours de l'année. Parmi les objets d'étude détaillés pour chaque niveau de classe, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année. Le professeur peut en envisager d'autres en veillant à ce qu'ils soient ancrés dans les problématiques de l'axe concerné.

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène les élèves à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il contribue à développer la culture, à former l'esprit critique et à aiguïser le discernement, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement des élèves tant dans leur formation intellectuelle que dans leur relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction des compétences psychosociales qui, avec la formation intellectuelle, contribuent au développement de la personne et à la cohésion sociale.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

La langue et la culture : un apprentissage indissociable

Pour atteindre ces objectifs, le professeur propose un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement des élèves, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation de la langue vivante dans le cadre d'une autre discipline (en « discipline non linguistique » ou « enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère ») permet d'approcher la perception des spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, une réflexion sur la langue de scolarisation et sur les autres langues que parlent ou étudient les élèves peut être introduite ponctuellement. Le cours de langue reste cependant avant tout un cours où l'on pratique la langue cible.

Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir aux élèves le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

Contenus et objectifs d'apprentissage

La formation culturelle et interculturelle

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'Histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner aux élèves des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. Les élèves sont exposés pendant toute leur scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement leurs connaissances. Ces repères pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter les élèves d'une culture générale, c'est leur permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir des citoyens capables de s'interroger, de faire des choix, de défendre leurs idées, de coopérer, de porter des valeurs. Ils seront par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'ils auront acquises.

L'étude de la langue

Développer progressivement l'autonomie langagière

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener les élèves à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel ils peuvent se trouver et où ils agissent. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin qu'ils puissent, par exemple, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif et mis en lien avec les descripteurs des niveaux du CECRL visés. Pour enrichir leur compréhension et leur capacité à interagir de manière efficace, les élèves sont progressivement exposés aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales.

Les composantes de la langue

Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant d'éléments à prendre en compte pour conduire les élèves à l'autonomie langagière. La composante pragmatique sous-

tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). Les élèves développent ainsi des stratégies qu'ils sont amenés à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

Composantes linguistiques

Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par les élèves de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance des élèves appelés à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture des livres contribue à l'acquisition et la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable à l'autonomie linguistique des élèves.

Approches pédagogiques

Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite « approche actionnelle »), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, mettant les élèves en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. L'enseignant engage par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur un sujet de réflexion, une étude de cas ou une résolution de problèmes, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à développer l'esprit critique et la confiance de soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes : chaque élève doit comprendre ce qui est attendu de lui et quel sens revêtent les activités proposées.

Varier les modalités de travail

Mettre les élèves en activité, c'est les amener à s'engager dans leurs apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation des élèves : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

Entraîner et évaluer

Les élèves disposent de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à la mémorisation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que les élèves prennent conscience de leurs réussites, de leurs progrès et de leurs besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL facilitent le positionnement des élèves et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

Adopter une approche plurilingue

L'approche plurilingue permet de percevoir et de comprendre les différences et les similitudes entre toutes les langues parlées et étudiées par les élèves, dont le français, langue de scolarisation. Elle valorise la diversité linguistique et s'appuie sur les compétences déjà acquises par les élèves pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Cette approche les prépare à devenir des citoyens capables d'évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant leur propre identité linguistique et culturelle.

Supports et outils

Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent les élèves à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part de l'enseignant pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant aux élèves et aux enseignants des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel des élèves qui l'utilisent pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace écrite des activités effectuées et corrigées en classe occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel les élèves peuvent s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle ils ont participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire leur propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences des élèves.

Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Le professeur s'interroge sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression des élèves et en adapte les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité. Le numérique éducatif, grâce à la variété des supports, des activités et des modalités de travail qu'il offre, peut renforcer la motivation des élèves.

Le développement rapide des intelligences artificielles génératives (IAG) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Le professeur peut se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IAG au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, les élèves sont amenés en cours de langue à développer leur esprit critique dans l'usage des outils à leur disposition. Ainsi, le professeur les encourage à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, le professeur vérifie que les travaux proposés, en particulier hors de la classe, n'augmentent pas le temps d'exposition aux écrans et que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE SECONDE

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA
seconde	A2+	B1+

Niveau minimum attendu en fin d'année	LVC
seconde	A1

En LVA et LVB, la classe de seconde représente une étape décisive dans la consolidation et l'approfondissement des compétences et connaissances linguistiques acquises au collège. Elle prépare les élèves à une maîtrise plus raisonnée de la langue étudiée, en les aidant à gérer de manière autonome les divers outils linguistiques disponibles. Les activités de réception et d'expression, intégrées dans des projets motivants ancrés culturellement dans l'aire géographique des pays lusophones, deviennent plus complexes. À ce niveau, les élèves s'affranchissent des énoncés stéréotypés pour exprimer clairement leurs idées et leur opinion de manière fluide et naturelle. Sur le plan méthodologique, ils collaborent efficacement avec leurs pairs, synthétisent et organisent l'information dans le but de communiquer à l'oral ou à l'écrit. Le rôle du professeur est essentiel pour distinguer clairement les différentes phases d'apprentissage entre découverte, imprégnation, et consolidation. L'explicitation des règles grammaticales reste un aspect indispensable pour aider les élèves à les appliquer de manière efficace et réfléchie.

En LVC, la classe de seconde accueille des élèves débutants faisant le choix d'apprendre une troisième langue vivante qui les plonge dans l'univers de la lusophonie. Forts de l'apprentissage d'une LVA et d'une LVB et jouissant d'une plus grande maturité, ils s'engagent plus facilement et plus rapidement dans les apprentissages. Par le biais des axes culturels, ils découvrent la langue et son fonctionnement. Les activités de réception et de production en lien avec des projets pertinents permettent d'alterner des temps d'identification d'informations simples, la mise en lien des éléments et l'expression d'un énoncé concis. Le professeur est amené à alterner phases de découverte et d'imprégnation de la langue et phases de consolidation qui passent par une formalisation de certaines règles de base de fonctionnement de la langue.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Représentation de soi et rapport à autrui

Dans un monde où l'on dit les relations humaines bouleversées par les nouvelles sociabilités induites par la technologie et plus particulièrement les réseaux sociaux, comment se construisent les individus, et en particulier les jeunes générations, dans leurs rapports aux autres et à la communauté ? Le groupe social joue un rôle dans la perception qu'une personne peut avoir d'elle-même. La représentation de soi, notamment dans sa dimension corporelle, a-t-elle réellement pris l'ampleur et l'omniprésence qu'on lui attribue parfois ? Enfin, dans une époque caractérisée par ses constantes mutations, quelles peuvent être les préoccupations et les aspirations spécifiques aux jeunes générations des pays lusophones ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Connaissance de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Culte du corps et canons de beauté**

L'image du corps est au centre des préoccupations contemporaines. Faire du sport, améliorer ses performances physiques, prendre soin de son corps ou le remodeler permet-il de se façonner une image qui réponde aux canons imposés ? Ces derniers sont-ils identiques dans les différents pays lusophones et à toutes les époques ? Quelle influence la quête d'une « perfection physique » exerce-t-elle sur les nouvelles générations ?

➤ **Objet d'étude 2. La mise en scène de soi**

Du traditionnel autoportrait au *selfie* en passant par l'avatar, la mise en scène de soi n'a cessé d'évoluer. Comment les artistes lusophones se représentent-ils et dans quelle mesure leurs œuvres reflètent-elles des contextes sociaux, culturels et historiques de leur temps ? Comment le *selfie*, moyen privilégié d'une mise en scène de soi plus lisse et uniformisée, est-il utilisé par les jeunes ? Est-il possible malgré tout d'exprimer une singularité ?

➤ **Objet d'étude 3. Le « je » multiple**

Comme l'écrit Fernando Pessoa, le « je » peut être « pluriel comme l'univers ». Nombre d'auteurs lusophones explorent l'idée que l'ailleurs réside en chacun de nous. À travers leurs œuvres, ils entreprennent un voyage intérieur où l'écriture devient un moyen d'explorer les identités multiples. Comment les différentes formes d'écriture rendent-elles compte de la pluralité du « je » dans les arts et les lettres ?

➤ **Objet d'étude 4. Les jeunes dans l'espace lusophone (conseillé en LVC)**

Dans un monde globalisé, la jeunesse partage bien souvent les mêmes valeurs, les mêmes loisirs, le même quotidien. Les jeunes lusophones se distinguent-ils, pour autant, par leurs spécificités, leurs préoccupations et leurs aspirations ?

Axe 2. Vivre entre générations

Le vieillissement de la population, l'allongement des études et du temps de travail, la mobilité géographique accrue entraînent des modifications dans les liens intergénérationnels. La notion de conflits entre générations évolue et coexiste avec celle du lien intergénérationnel. Dans le même temps, cette évolution touche également le rôle et la place de la femme, dans la famille et la société, ainsi que les choix d'éducation et les compositions familiales. Dans la culture lusophone, cela revêt des aspects différents, exprimés par les particularités de chaque espace.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Capacité d'écoute empathique » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Du schéma familial unique à l'explosion des possibles**

La famille contemporaine se décline selon des configurations diverses. En quoi la multitude des schémas familiaux permet-elle d'appréhender la complexité des communautés lusophones, leur organisation et leur culture ? Comment les valeurs et les spécificités familiales sont-elles révélatrices d'une société en perpétuel changement ? L'exemple de la figure brésilienne de la babá, héritière de la mucama et de la ama de leite à l'époque de l'esclavage, est particulièrement significatif. Toujours présente dans certaines familles bourgeoises, cette figure constitue une survivance anachronique qui reflète les profondes inégalités sociales et géographiques ainsi que les préjugés de classe encore bien ancrés dans la société brésilienne. Cette réalité est mise en lumière dans le film *Que horas ela volta* à travers le personnage de Val qui illustre avec finesse les tensions sociales et les sacrifices souvent invisibles sur lesquels repose ce système.

➤ **Objet d'étude 2. Regards sur des femmes émancipées**

De nombreuses figures féminines lusophones ont été pionnières dans différents domaines (Maria da Penha, Sofia Quintino, Alda do Espírito Santo, Catarina Eufémia, Graça Machel, etc.). Qui sont ces femmes d'exception et comment leurs parcours s'inscrivent-ils à contre-courant de leur époque et de leur milieu ? Quel est le regard porté sur leur quête d'émancipation au fil du temps ? Dans quelle mesure ces femmes sont-elles inspirantes pour les nouvelles générations ?

➤ **Objet d'étude 3. Les liens intergénérationnels dans le monde lusophone**

Entre bon voisinage, cohabitation et solidarité, les peuples lusophones ont su cultiver des liens intergénérationnels privilégiés. Quelles relations entretiennent les séniors et les jeunes générations ? Quels apports mutuels et quels bénéfices peut-on observer pour les uns comme pour les autres ?

➤ **Objet d'étude 4. Représentations de la famille d'hier à aujourd'hui (conseillé en LVC)**

La famille occupe une place privilégiée au sein des sociétés lusophones. Comment est-elle figurée dans la littérature, les arts ou les médias ? Comment les représentations de la famille ont-elles évolué et que révèlent-elles de l'organisation sociale au fil du temps ? On peut s'intéresser aux représentations de la famille chez des auteurs comme Machado de Assis, Eça de Queirós, Carlos de Oliveira, Graciliano Ramos, Pepetela, Agualusa, etc. Les œuvres d'artistes comme Almada Negreiros, Paula Rego, Tarsila do Amaral, Cândido Portinari, ainsi que la production cinématographique peuvent également nourrir cet objet d'étude (*Dona Flor e seus dois maridos*, *Conta-me como foi*, *O ano em que os meus pais saíram de férias*, *Que horas ela volta*, etc.)

Axe 3. Le passé dans le présent

Les sociétés sont à la fois le fruit des circonstances historiques qui leur sont propres et le résultat de leurs aspirations. Comment cela s'exprime-t-il dans les pays lusophones ? Quelles sont les traces sociales, politiques, et culturelles de cet héritage dans les paysages actuels ? Enfin, les traditions (carnaval, fêtes de *São João*, *Bumba Meu Boi*, rituels étudiants, *capoeira*, *candomblé*, etc.) parviendront-elles à survivre et à s'adapter à une société qui valorise davantage aujourd'hui les idées de progrès et de rupture ?

➤ **Objet d'étude 1. Résistances à l'esclavage dans le Brésil colonial**

Le syncrétisme religieux, les *quilombos* et la *capoeira* puisent leurs origines dans la résistance des esclaves à l'exploitation coloniale. Comment le Brésil s'est-il emparé de ce lourd héritage et quelles identités culturelles s'est-il ainsi forgées ? Comment les luttes pour la liberté et la dignité se manifestent-elles dans les représentations artistiques, religieuses ou les récits historiques ?

➤ **Objet d'étude 2. Macao, l'héritage portugais en Asie**

Dernier bastion de l'empire portugais où perdurent les vestiges d'un mode de vie occidental dans un contexte chinois, Macao bénéficie depuis plus de deux décennies d'un statut administratif à part. Quelles sont les traces historiques et les héritages culturels de la présence portugaise en Asie ? Celles-ci sont-elles vouées à être conservées ?

➤ **Objet d'étude 3. Rituels étudiants au Portugal, au cœur d'un conflit entre tradition et modernité**

Au Portugal, les traditions occupent une place importante dans la vie étudiante. Néanmoins, certaines pratiques sont actuellement décriées par les médias et divisent l'opinion. Comment s'organisent les rituels étudiants au Portugal ? Entre pratiques d'intégration universitaires et bizutage, quelles sont les vertus et les dérives de la *praxe* ?

➤ **Objet d'étude 4. Mémoire d'Avril (conseillé en LVC)**

De nombreux témoignages et récits rendent compte et revisitent la révolution du 25 avril 1974. Face à la montée des extrémismes, comment continuer à « arroser les Œillets d'avril » ? En quoi la mémoire du 25 avril constitue-t-elle, comme l'écrit Yves Léonard, « une source inépuisable d'encouragement et d'espoir » pour les nouvelles générations ?

Axe 4. Défis et transitions

Le développement humain et les impératifs écologiques obligent à repenser en profondeur l'organisation de l'espace et l'exploitation des ressources terrestres. Les villes et leurs habitants, en particulier, se voient contraints d'adapter leurs modes de vie, de consommation, de travail et de déplacement à ces nouvelles exigences. Quant aux espaces naturels, ils deviennent l'enjeu d'intérêts contradictoires entre préservation de la biodiversité et exploitation des ressources. Les pays lusophones, grâce à la richesse de leurs sols et de leurs sous-sols, illustrent tout particulièrement cette tension.

➤ **Objet d'étude 1. Les littoraux à l'épreuve du tourisme**

Les littoraux et les milieux insulaires, très prisés par le tourisme, sont mis en péril. Les paysages naturels lusophones n'échappent pas à cette règle. Comment les littoraux portugais, brésiliens, mais également africains, concilient-ils infrastructures touristiques et préservation des espaces ? Quels sont les enjeux et les risques face au tourisme de masse ?

➤ **Objet d'étude 2. Des écosystèmes en danger**

Pour satisfaire les besoins énergétiques et alimentaires de l'humanité, faut-il continuer à défricher les sols pour exploiter les ressources naturelles au détriment des écosystèmes ? Quels défis les populations lusophones doivent-elles relever pour trouver un équilibre durable ?

➤ **Objet d'étude 3. Tourisme vert et développement durable**

Voyager de manière responsable, choisir son type de logement et sa destination sont autant de possibilités qui s'offrent aujourd'hui aux touristes pour minimiser leur empreinte écologique et préserver la biodiversité. Dans un monde de plus en plus uniformisé, l'écotourisme est-il une solution pour sauvegarder l'authenticité des espaces naturels lusophones ? Pour explorer cet objet d'étude, on peut s'intéresser, par exemple, aux nombreuses initiatives de sensibilisation à la conservation de la forêt amazonienne, au parc national de Gorongosa au Mozambique, qui est aujourd'hui un modèle d'écotourisme en Afrique, au parc National de Peneda-Gerês qui offre un large éventail d'activités écotouristiques, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Vivre la ville aujourd'hui (conseillé en LVC)**

Face aux défis écologiques, les villes doivent se réinventer pour améliorer la qualité de vie urbaine. Comment concilier mobilité, gestion des déchets, logement et tourisme tout en intégrant des solutions durables ? De Brasilia, conçue pour rééquilibrer la population, aux quartiers historiques comme la Vila Berta à Lisbonne, en passant par la gestion des déchets à Beira (Mozambique), les projets de réhabilitation à Moçâmedes (Angola), ou encore les initiatives de villes intelligentes à Lisbonne et São Paulo, ces exemples illustrent les réponses urbaines aux défis contemporains et préfigurent les villes de demain.

Axe 5. Créer et recréer

La poésie, le conte, le roman et le théâtre peuvent s'inspirer de récits fondateurs pour en proposer de nouvelles interprétations. En comparant plusieurs versions littéraires et artistiques d'un même mythe, on accède à une compréhension approfondie de la société. Qu'ils soient modernes ou anciens, populaires ou érudits, ces récits ont grandement contribué à influencer un imaginaire collectif et à nourrir la créativité artistique.

➤ **Objet d'étude 1. Héros et mythes fondateurs**

Les cultures lusophones sont peuplées de héros, de légendes et parfois de mythes, ancrés dans les imaginaires. Comment ces repères partagés, revisités par les arts et la littérature, permettent-ils d'entretenir une identité collective ?

➤ **Objet d'étude 2. Manifeste anthropophage et identité brésilienne**

Le manifeste anthropophage de la semaine d'art moderne de 1922 a influencé de nombreux artistes brésiliens (Tarsila do Amaral, Cândido Portinari, Heitor Villa-Lobos, Gilberto Gil, Caetano Veloso, etc.) et les a incités à affirmer leur identité propre tout en assimilant la culture européenne. Comment se sont-ils affranchis de cette hégémonie culturelle et historique ? Dans quelle mesure la réappropriation du patrimoine amérindien est-elle un moyen pour panser son identité et repenser son Histoire ?

➤ **Objet d'étude 3. L'art naïf brésilien, peintures colorées et sujets populaires**

L'art naïf brésilien célèbre la vie quotidienne, les traditions, le folklore et la nature à travers des œuvres colorées d'une simplicité apparente. Comment les artistes naïfs brésiliens (Vera Sabino, Ivonaldo Veloso de Melo, José Antônio da Silva, Heitor dos Prazeres, etc.) témoignent-ils de la richesse multiculturelle de leur pays en s'inspirant de personnages mythiques, de la faune et de la flore, de la religion afro-brésilienne, des scènes de travail, de fêtes, de danses, etc.

➤ **Objet d'étude 4. Le *fado* dans les arts visuels (conseillé en LVC)**

Entre autres artistes portugais, José Malhoa et Joana Vasconcelos se sont souvent inspirés du *fado*, expression musicale par excellence de l'âme portugaise. Comment est-il utilisé et réinterprété dans les créations artistiques contemporaines ? Que montre-il de la culture portugaise actuelle ?

Axe 6. Héritages et défis à relever dans le monde lusophone

Forts d'héritages culturels importants, les espaces lusophones se trouvent à la croisée des chemins, entre la tentation de se reposer sur des traditions ancrées et la nécessité d'affronter un avenir plus incertain, caractérisé par un monde en constante évolution et d'innombrables défis environnementaux, démocratiques, liés aux flux migratoires, etc. Quels événements ou dates ont marqué leur histoire récente et ont contribué à leur développement ? Quels sont les défis qu'il leur reste à relever pour s'assurer un avenir florissant ? Enfin, de quels atouts et arguments disposent-ils pour préserver langue, cultures et identités ?

➤ **Objet d'étude 1. Le Portugal dans l'Union européenne**

Tournant décisif dans son processus de modernisation, l'entrée du Portugal dans la communauté économique européenne (CEE) constitue un événement majeur dans l'histoire contemporaine du pays. Cette étape économique et politique importante lui a offert de nouvelles perspectives, notamment sur la scène internationale. En quoi cette adhésion lui a-t-elle permis de consolider sa démocratie tout en visant son développement économique ? Quelles phases décisives ont jalonné ce parcours ?

➤ **Objet d'étude 2. Préserver les démocraties**

La préservation de la démocratie est un enjeu majeur dans les pays lusophones. Face aux menaces potentielles (atteintes à la liberté d'expression, ingérences politiques ou montée de la désinformation médiatique) qui pèsent sur ces États, comment les sociétés lusophones protègent-elles et renforcent-elles les institutions démocratiques ?

Objet d'étude 3. Mouvements migratoires dans le monde lusophone

Contraintes ou choisies, politiques ou économiques, les migrations, aussi bien entrantes que sortantes, constituent une réalité ancienne qui connaît depuis peu un nouveau rebond qu'il convient de questionner. Quelles réalités historiques, géographiques, politiques et économiques expliquent les mouvements migratoires des populations lusophones ? Les motifs qui poussent les individus à quitter leur pays d'origine ainsi que les défis et les perspectives auxquels ils sont confrontés dans le pays d'accueil ont-ils évolué au fil du temps ?

➤ **Objet d'étude 4. Défis environnementaux (conseillé en LVC)**

Déforestation, incendies, inondations et autres catastrophes naturelles... Face aux ravages du dérèglement climatique, quels sont les grands défis environnementaux auxquels sont confrontés les pays de langue portugaise ? Quelles solutions spécifiques à l'échelle régionale, nationale et continentale sont envisagées pour y répondre concrètement ?

Repères linguistiques – LVA, LVB

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de seconde, les documents authentiques proposés à l'étude amènent les élèves à consolider les capacités acquises et à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Les extraits de films, les reportages, les chansons, les articles de presse, les textes littéraires sont autant de supports permettant d'entraîner les élèves à la réception orale et écrite en développant leurs connaissances culturelles. Ils accèdent au sens explicite (idée générale et articulation entre les différents éléments) en s'appuyant sur les indices lexicaux, culturels, paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques (illustrations, par exemple). Ils repèrent et analysent des informations plus détaillées sur des sujets variés en s'appuyant sur les détails pertinents et accèdent à l'implicite et à l'interprétation des documents en menant un travail fondé sur des opérations de déduction et d'inférence. Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- réaliser une chronologie, une carte géographique ou mentale, pour rendre compte d'un document ;
- transformer un reportage ou article en interview, et inversement ;
- répondre à un message écrit ou oral ;
- rendre compte en langue cible, à l'oral ou à l'écrit ;

- transcrire un document fictionnel dans un autre code linguistique (exemple : film en bande dessinée, texte fictionnel en saynète, etc.) ;
- rédiger une critique, un résumé, une synthèse

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou des émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

B1+

S'agissant de sujets familiers, il peut suivre une présentation et y distinguer les idées principales des détails qui s'y rapportent ainsi que comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés d'intérêt courant, à condition que la langue soit standard et clairement structurée. Il peut comprendre des textes factuels ou courts sur des sujets familiers ou d'intérêt courant dans lesquels les gens donnent leur point de vue, lire dans des journaux et des magazines des comptes rendus de films, de livres, etc., qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Il peut identifier le schéma argumentatif suivi sans en comprendre nécessairement le détail.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. • Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants. • S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes. • Repérer des articulations logiques simples du discours. • S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels pour identifier la progression globale de la trame narrative. • Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour anticiper et structurer la recherche d'informations, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval. • Reconnaître des modes ou temps complexes (passif, subjonctif, etc.). • Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées). • Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion). • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture. • Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur.

<ul style="list-style-type: none"> • Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité. • S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions. 	<ul style="list-style-type: none"> • Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.).
---	---

Expression orale et écrite

En classe de seconde, afin de renforcer la prise de parole, les élèves continuent à s'appuyer sur des énoncés stéréotypés bien maîtrisés. Encouragés, par ailleurs, à s'engager sur la voie d'une autonomie toujours plus grande, fondée sur des connaissances culturelles plus étendues et adossée à un éventail plus large de modèles acquis, les élèves tirent également parti d'une pratique raisonnée de la langue plus assurée. Ainsi, ils mettent en œuvre des stratégies de transfert et parviennent à produire des énoncés oraux et écrits toujours plus riches et complexes dans leur structuration. Ils possèdent un répertoire plus étendu d'expressions courantes pour pouvoir engager des interactions plus fluides, plus précises et spontanées. Les outils numériques sont mobilisés pour les aider à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis.

Il est également primordial d'articuler les activités d'expression avec les supports de réception pour asseoir le sens des apprentissages et fixer les acquis.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien, tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et des occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

B1+

Il peut développer une histoire, décrire assez précisément un événement, exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments. Il peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris sans difficulté la plupart du temps en donnant des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier. Il peut rédiger une critique ou un compte rendu structuré sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une large gamme de structures adaptées et un vocabulaire assez étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus. <p>Travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'écrit : travailler la correction linguistique en utilisant l'ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière. <p>Recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence.</p> <p>Comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</p> <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités. <p><i>O meu avô veio para França quando tinha 21 anos durante a ditadura. Veio de comboio, sem a família. No início, não sabia onde ia morar, mas um tio solteiro encontrou-lhe uma casa.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière nuancée et variée. <p><i>Sou um heterónimo de Fernando Pessoa, um poeta português do século XX. Na minha poesia, aprecio muito a natureza. Gosto de inventar comparações concretas, baseadas diretamente na minha observação da realidade. Quem sou eu?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours. <p><i>Na Idade Média, D. Pedro, apaixonou-se por uma nobre dama galega, provocando a ira do rei seu pai, D. Afonso IV. Este episódio marcou o imaginário coletivo</i></p>	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : utiliser les codes du message oral (répétition, pauses, appui sur la voix) pour souligner la logique interne du discours produit. <p>Variation du ton de la voix en fonction de l'intention.</p> <p>S'entraîner à parler en réduisant le nombre de notes écrites à disposition.</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'écrit : travailler l'étendue : mobiliser une variété de connecteurs connus à bon escient. <p>Pour une même intention de communication, étendre l'éventail des structures maîtrisées.</p> <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements. <p><i>O 25 de abril de 1974 foi um acontecimento fulcral para o restabelecimento da democracia em Portugal. Foi um golpe de estado militar que derrubou o regime marcelista, e que deu início à descolonização portuguesa. Deu-se a este evento o nome de Revolução dos Cravos.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les codes sociolinguistiques et pragmatiques courants, par exemple, différencier les cadres formels et informels. <p><i>Artista plástica contemporânea portuguesa e feminista, Joana Vasconcelos, é famosa mundialmente, já que as suas obras monumentais tais como "Coração Independente", misturam modernidade, tradição e luxo, e foram expostas no mundo inteiro, nomeadamente no palácio de Versalhes.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en maîtrisant la structure et la cohérence narrative. <p><i>No dia 14 de agosto de 1385, enquanto o exército português enfrentava os cavaleiros castelhanos na</i></p>

português e encontra-se narrado em várias obras, entre as quais *Os Lusíadas*.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée.

No mapa do Brasil, as cataratas do Iguaçu, encontram-se no sul, perto da cidade de Porto Alegre, na zona conhecida como "as três fronteiras", isto é, a oeste do Paraguai, e a norte da Argentina. Existe uma rivalidade entre o Brasil e a Argentina para saber qual é a vertente mais linda.

- **Situer dans le temps** en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation.

O Brasil teve duas capitais, ambas no litoral, antes de Brasília: primeiro Salvador, devido ao ciclo económico do pau-brasil, depois, com o ciclo do ouro, transferiu-se a capital mais a sul para o Rio de Janeiro, e, em 1960, criou-se uma nova capital, no interior do país, a atual Brasília.

- Exprimer ses **goûts, comparer** et exprimer des **préférences** en nuancant son propos.

O meu heterónimo preferido é Álvaro de Campos por, como ele, eu gosto das ciências e do progresso. Também aprecio Ricardo Reis porque estudo latim e amo a poesia clássica. Ainda assim, também aprecio simplicidade e a objetividade da poesia de Alberto Caeiro, o mestre de Fernando Pessoa ortónimo.

- Exprimer son **opinion** de manière simple, mais **nuancée** par une large gamme de modalisateurs.

Acho que viver hoje em dia numa capital como Lisboa é um excelente desafio em termos de sustentabilidade. Dizem que é provavelmente uma cidade com uma ótima qualidade.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en **articulant** et en **hiérarchisant** les informations à l'aide des **connecteurs logiques les plus courants**.

Amália Rodrigues, ícone do fado português, foi a primeira artista sepultada no Panteão Nacional mas também a primeira mulher com direito a homenagem e luto nacionais. A seguir, foi a vez da poetisa Sophia de Mello Breyner Andresen, a ser trasladada para o Panteão em 2014, ou seja, 10 anos após a sua morte.

batalha de Aljubarrota, uma padeira afugentou soldados inimigos que se tinham refugiado no forno. Ela ilustra a resistência do povo lusitano, pela sua coragem e determinação perante o invasor.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets en maîtrisant la structure d'une gamme étendue de marqueurs courants.

Em Lisboa, frente ao Centro Cultural de Belém, fica o padrão dos Descobrimentos, junto ao Tejo. No monumento, o Infante D. Henrique destaca-se das outras personagens, que lado a lado, representam as figuras marcantes da cultura e da história portuguesas.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité.

Antes da Semana de Arte Moderna, que ocorreu em fevereiro de 1922, os artistas brasileiros seguiam os modelos europeus sem verdadeiramente contestá-los. Depois desse evento cultural marcante, os modernistas como Mário de Andrade, Tarsila do Amaral, Anita Malfati, procuraram comer e ingerir a cultura europeia para encontrar exemplos próprios fundados numa cultura brasileira genuína.

- Exprimer et **justifier une opinion** en comparant, opposant, pesant le pour et le contre de manière ajustée et en explicitant par des exemples.

A meu ver, a praxe académica, apesar de ser uma tradição secular, é um conjunto de práticas humilhantes que os estudantes caloiros devem sofrer para serem integrados. Creio que essas brincadeiras não ajudam a conhecer melhor a cidade onde estudam assim como alguns pretendem.

- **Organiser** et **structurer** un récit ou un propos en employant **une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour **hiérarchiser, nuancer, évoquer** une alternative, exprimer la **cause, la conséquence, l'opposition, la concession, ainsi que pour souligner** et mettre en relief.

Último território português na Ásia, Macau era no início do século XVI uma simples localidade de pescadores que, a seguir à chegada dos portugueses, se tornou um porto comercial de relevo. Em 1999, com o retrocesso à China, a península modernizou-se e expandiu-se, ganhando terra sobre o mar. Contudo, hoje, beneficia de um estatuto de Região Autónoma e apresenta um centro histórico preservado que lembra os 500 anos de presença lusitana.

- Exprimer une **volonté**, une **intention**, exprimer de manière simple un **projet** et les **conditions de sa réussite**.

Quero fazer uma viagem à ilha da Madeira para fazer caminhadas pelas levadas. Visitarei também o litoral com as suas praias de pedra. Convém então eu levar um colchãozinho para me deitar à beira-mar.

- Formuler des **hypothèses** en s'appuyant sur quelques expressions simples de la **condition**, y compris de manière lexicalisée.

Se tens interesse, vai ao concerto de fado gratuito logo à noite. Com um pouco de sorte, tens tempo para comer um gelado antes.

- Exposer et **expliquer** un **projet**, une **intention**, une **projection** dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes.

Pretendo candidatar-me a um emprego no estrangeiro durante o verão. As empresas querem que a candidatura seja enviada em formato vídeo. Hei de pedir a um colega para me filmar enquanto exponho as minhas motivações.

- Exprimer la **condition** dans quelques modalités simples.

Se viesses cedo, ias comigo assistir a uma conferência do Yves Léonard na livraria Lello, vai valer a pena.

- Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de **sentiments** (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.).

Fiquei surpreso pela riqueza cultural de Macau, cuja arquitetura é uma mistura de tradição e modernidade. Aliás, foi pena ter ficado lá pouco tempo porque não deu para visitar o templo da deusa Amá. De resto, lamento não ter ido ao casino onde se pode andar de gôndola: adoro Veneza!

- Établir une **corrélacion**, une **relation** entre deux faits ou situations.

Antigamente, em Portugal havia um modelo familiar único, composto por um pai, uma mãe e os filhos. A família era dominada pela figura do pai assim como a sociedade, enquanto hoje, assistimos a uma variedade de modelos e de núcleos familiares.

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de seconde, selon les situations et les besoins, les élèves sont entraînés régulièrement à la reformulation d'énoncés et à l'explicitation de différents points de vue. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. Les projets pédagogiques permettant de découvrir des auteurs ou des artistes incontournables de la lusophonie offrent aux élèves la possibilité de s'exprimer sur des sujets ancrés culturellement et de consolider leur maîtrise de la langue et leurs compétences interculturelles. Le travail collaboratif, en groupe ou en binôme, est une occasion privilégiée d'interagir ou de pratiquer la médiation pour reformuler certains points en portugais afin de faciliter la compréhension de tous.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A2+

Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

Il peut démarrer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, et exprimer ses réactions et son opinion. Il peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d'intérêt général, à condition que l'interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension. Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments contenus dans des textes (en langue X), sur des sujets d'ordre général ou personnel. Il peut résumer (en langue Y) un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage (en langue X) et répondre à des questions portant sur des détails. Il peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail en groupe. Il peut demander à son interlocuteur de préciser son propos. Il peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à ces explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs parlent clairement.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A2+	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots), ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à-propos. • Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension. • Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos. • Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications. • Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. • Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions simples et quelques questions précises. <i>Qual é o teu desporto preferido? / Com que frequência vais ao ginásio? / Quantas vezes por semana praticas desporto? / Onde fica o ginásio? / Porque treinas essa modalidade?</i> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles, grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés ; réagir à ces ordres ou consignes. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. • Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. • Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. • Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un camion pour voyageurs » pour « un bus »). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une gamme étendue de questions afin de faire clarifier ou développer ce qui vient d'être dit. <i>Quantas vezes por semana praticas desporto? / Onde costumam ir fazer vela? / Com que regularidade treinas? / Qual é o benefício desta prática desportiva para a saúde? / Por que razão escolheste uma modalidade coletiva?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée, ou y réagir, en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques. <i>Agradecemos o apoio do público! / Façamos as equipas! / Não chames nomes ao adversário! / Importas-te de ir chamar os outros? / Não magoe o seu colega! / Tragam as bolas para</i>

Vai para a baliza! / Obedece ao capitão da equipa. / Levem as chuteiras para o jogo de domingo. / Respeita o teu adversário! / Passa-lhe a bola! / Chuta para a frente!

- Mobiliser l'expression simple, mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes.

Podes / Deves / É proibido / Posso / Se calhar...

- Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée.

Estou de acordo com a tua afirmação. / Discordo. / Não aceito o teu pedido de desculpa. / Compreendo o argumento. / Aceito a tua resposta. / Perfeitamente / Certo / Apoiado / Boa ! / Ótimo!

- Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés.

Sabes quando e por quem foi abolida a escravidão? Foi abolida com a Lei Áurea a 13 de maio de 1888 e foi assinada pela princesa Isabel.

- Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour interpellé, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange, y compris à l'écrit.

Adeus / Bom dia / Boa tarde / Boa noite / Olá, que tal? Como está? / Oi! / Xau / Viva!

- Relancer par une large gamme de questions.

Será que ... / Acha que ... / Pensas que ...

- Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et hiérarchiser une information.

Primeiro... / Depois... / A seguir... / Na continuação do texto... / Afinal... / Por fim...

- Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation.

Gostas de fado? Adoro este género musical, acompanhado pela guitarra portuguesa porque é bastante triste, mas também pode ser alegre. Permite transmitir muitas emoções e sentimentos intensos, como o amor e a saudade.

- Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence.

Conheces o museu do Oriente? É sobre o encontro entre a Europa e o Oriente. Tem coleções multiculturais de

o balneário! / Respeitem as leis do jogo! / Rematemos com jeito!

- Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou des contraintes.

Poderia / Será possível / É possível que... / Talvez...

- Lors d'un désaccord, demander d'expliquer son point de vue et répondre brièvement à ces explications.

Concordo contigo! / Não percebo o teu raciocínio / Combinado ! / De modo nenhum! / Nunca na vida! / Nem pensar!

- Demander des précisions sur certains points énoncés lors de leur explication initiale ou des clarifications sur leur raisonnement.

Como é que a entrada de Portugal na CEE favoreceu o desenvolvimento económico do país?

- Utiliser une large gamme de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate, y compris à l'écrit.

Muito prazer em conhecê-lo. / Muito gosto ... / O prazer foi todo meu. / Vai-se andando...

- Relancer et reformuler avec une large gamme de moyens.

Além disso ... / Aliás... / Por outro lado... / Apesar de ... / Todavia... / Por fim... / Contudo ... / Por isso... / Pois... / De facto... / Com efeito... / Por que... / Por outra parte ...

- Utiliser une large gamme de termes permettant de préciser un ensemble d'informations en les présentant sous la forme d'une liste de points distincts.

Logo a seguir... / Logo depois ...

- Exprimer, avec précision, des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée.

Durante a visita do Museu do fado, descobri o quadro chamado O Marinheiro, realizado pelo pintor Constantino Fernandes. Fiquei muito entusiasmado com aquele belo tríptico. Esta obra imponente representa o quotidiano dos marinheiros. É muito comovente e ilustra a despedida dos familiares.

- Transmettre et échanger, avec une certaine assurance, un grand nombre d'informations factuelles sur des sujets courants ou non, relevant d'un domaine familier.

Durante a minha estadia em Lisboa, vi que os lisboetas se levantavam cedo e tomavam o pequeno almoço em casa ou numa pastelaria, aproveitando para ler o jornal ou conversar com os amigos.

objetos como marfins de Goa, leques chineses, aguarelas da Índia e porcelanas da dinastia Ming e biombos japoneses.

Outils linguistiques – LVA et LVB

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels, et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A2+ Reconnaître et reproduire :

- Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives.
- La réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement ou non (*a megalópole, o condomínio, o subúrbio, os resíduos, sustentável*, etc.).
- La réalisation des diphtongues orales (*azuis, animais*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il et -ol*.
- La prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões*, etc.) et des voyelles nasalisées (*personagem, imagem, moçambicano, setembro, o Índio*, etc.).
- Les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire (*liberdade, protesto, urbano, fizeram, relato*, etc.) et dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível*, etc.).
- La prononciation des chuintantes sourdes non finales (*triste*, etc.) et sonores (*Lisboa*, etc.).
- La prononciation des sifflantes sourdes (*se viesse, emoções, raciocínio*, etc.) et sonores (*quiseram, fizeram, museu*, etc.).
- L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant.
- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : le « l » palatal (*filha, trabalhar*, etc.), le son /ɲ/ (*Gungunhana*, etc.).
- Les différentes réalisations de la lettre « x » (*trouxeram, examinar, orixá*, etc.).

B1+ Reconnaître et reproduire

- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la sifflante sourde [s] (*ansiar, cursar, parceiro/a*, etc.) et sonore [z] (*desencontro, desafio, empresa, mobilização*, etc.).
- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la chuintante sourde [ʃ] (*destaque, auto-estima, diáspora, paixão, chegada*, etc.) et sonore [ʒ] (*Lisboa, turismo, ajuda*, etc.).
- Les prononciations des verbes conjugués à la troisième personne du pluriel, au *prétérito perfeito simples* (paroxytons : *sairam, lutaram*, etc.) et au futur de l'Indicatif (oxytons : *sairão, lutarão, desfilarão*, etc.).

Lexique en lien avec les axes culturels

Le corps et la jeunesse

A2+ *a beleza, o queixo, a bochecha, o pescoço, a perfeição, perfeito, a juventude, a época, o tempo livre, a mobilidade, o campismo, a bricolagem, a jardinagem, o exercício físico, a competição, a descoberta, renovar, cuidar, partilhar, festivo, surpreendente, monótono, competitivo.*

B1+ *a testa, a pestana, a sobancelha, a face, o ombro, o peito, o umbigo, a coxa, o cotovelo, delgado, a perfeição, a uniformização, rejuvenescer, o lazer, a façanha, a proeza, a modalidade, o desporto radical, a uniformização, rejuvenescer, empolgar, empolgante, exausto, restaurar.*

Les arts et le fado

A2+ *a poetisa, a lenda, a letra, a tela, a viola a figuração, o manifesto, o heterónimo, a pluralidade, a representatividade, a objetividade, o modernismo, o futurismo, devorar, redigir, narrar, relatar, produzir, enriquecer, o fado, o/a fadista, o /a artista, o/a pintor/a, o/a escultor/a, a casa de fado, o refrão, o bairro, a saudade, o amor correspondido, o desamor, a traição, o ódio, a raiva, o marinheiro.*

B1+ *o poema-piada, a pincelada, a obra-prima, a matiz, matizar, a encenação, a faceta, o bucolismo, a autoficção, antropófago, o rascunho, o esboço, mítico, lendário, incarnar, a roupa de gala, o xaile, o fato/o terno, o lamento, a farra, o alfacinha, o beco, o marujo, a tripulação, a mulher de má vida, o manjerico, o ciúme, a varina, o fidalgo, a taberna, coimbrão/ã, cantarolar, cantar à desgarrada.*

Les générations et l'émancipation

A2+ *o bisavô, a bisavó, o antepassado, o/a afilhado/a, paterno, materno, o laço, a relação, a guarda partilhada / alternada, a geração, a adolescência, o/a idoso/a, o lar, a creche, o infantário, o jardim de infância, conviver, a pensão, a reforma, combinar, a especificidade, a explosão, o esquema, a libertação, a autonomia, o preconceito, a obrigação, o direito, o dever, o poder, a propaganda, a ditadura, a tarefa, engajar-se/envolver-se.*

B1+ *o/a esposo/a, a nora, o genro, o/a sogro/a, o padrasto, a madrasta, a mocidade, a velhice, o envelhecimento, a aspiração, o miúdo, a meninice, o agregado familiar, o órfão, o orfanato, o sedentarismo, o nomadismo, a singularidade, o convívio, a ligação, a dinastia, o ascendente, o descendente, sustentar-se, priorizar, preconceituoso, o conservadorismo, a lida da casa, lidar, apoderar-se, o empoderamento, o teto de vidro, a contra-corrente, o patriarcado.*

La ville, le tourisme et l'écologie

A2+ *o centro histórico, o património, a arquitetura, a casa colonial, a calçada portuguesa, a evolução, o desenvolvimento, híbrido, desenvolver, evoluir, o guia, o roteiro, o cacilheiro, a companhia aérea, o hóspede, a caminhada, o jardim botânico, a excursão, o pacote de viagem, o ecoturismo, o turismo ambiental, saudável, ecológico, gastronómico, o percurso urbano, rural, deserto, relaxante, tranquilo, inesquecível, exótico, paradisíaco, arrendar, aproveitar, divertir-se, o meio-ambiente, a biodiversidade, a queimada, o efeito de estufa, a poluição, a angústia, vegetal, mineral, sustentável, desmatar, reflorestar, assustar, as eólicas, a barragem, a emergência climática, os resíduos, o ecossistema, a metrópole, a megalópole, a seca, o aquecimento, a camada.*

B1+ *a aglomeração, a freguesia, a junta, a câmara municipal, o chafariz, a sé, o cais, o painel de azulejos, o aterro marítimo, a planta, o agroturismo, o subúrbio, o cruzeiro, o pacote, o iate, o veleiro, a canoa, a jangada, o rabelo, o moliceiro, a chapada, a gentrificação, a praga, o flagelo, o prejuízo, recusar, planejar, a levada, a fumaça, a cinza, a biomassa, o grileiro, a grilagem, o madeireiro, a pegada carbónica, o descuido.*

Le passé, le présent et les traditions, les migrations

A2+ *a herança, a praxe, a humilhação, a desvantagem, o argumento, a escravidão / a escravatura, o piloto, o mercado, o comerciante, o biombo, o mandarim, a seda, a porcelana, a especiaria, transmitir, dividir, o/a emigrante, o/a imigrante, o regresso, a ida, a volta, o emprego, o operário, o agricultor, a indústria, as obras, a construção civil, o fluxo migratório, o sertão, o gaúcho, a comunidade, o exílio, o direito, o navio.*

B1+ *o vestígio, o oponente, a algema, o porão, o navio negreiro, o chicote, o leilão, o caloiro, o veterano, a tuna, a serenata, a queima, a fita, a batina, os prós e os contras, a favor, barroco, românico, gótico, manuelino, regatear,*

progredir, vitimizar, opinar, a fartura, o estranhamento, a empreitada, a expatriação, a diáspora, abastado, sustentar, o vaivém, o proletariado, o bairro de lata.

Grammaire A2+ – B1+

Le verbe

- Le présent subjonctif.
- Le gérondif.
- Le conditionnel.
- L'imparfait du subjonctif.
- L'impératif à la forme affirmative et négative.
- Le futur du subjonctif dans quelques subordonnées.

L'adverbe et les locutions adverbiales

- De lieu : *em toda a parte, em qualquer lugar.*
- De fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, nunca, muitas vezes, poucas vezes.*
- De quantité : *muito, pouco, mais, menos, tão, tanto, apenas, bastante, mal.*
- De négation : *não, nem, nunca, jamais.*
- De restriction : *também, unicamente, somente, até, exceto, só.*
- D'opinion : *na minha opinião, do meu ponto de vista, para mim, a meu ver, segundo / conforme.*

Le nom et l'adjectif

- La dérivation et la composition des mots : composition (*recém-nascido, arranha-céu, obra-prima, além-mar, estado-maior, capitão-mor, vice-rei*) et dérivation (*o reflorestamento, o empoderamento, o envelhecimento, o rejuvenescimento, o renascimento*).
- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs synthétiques irréguliers (*facilimo, difícilimo, riquíssimo, paupérrimo*).

Les pronoms

- Les pronoms relatifs : *o/a qual, os/as quais, cujo(s)/cuja(s).*
- L'emploi des pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo.*
- L'emploi des pronoms personnels compléments COI et COD (forme atone) : *me, te, lhe, o, a, os, as.*
- L'emploi de quelques contractions COD + COI : *mo, to, lho.*
- L'emploi du pronom personnel COD de la 3^e personne en position d'enclise : *lo/la* (après les terminaisons *-r, -s, z*) et modifications morphologiques induites ; *no/na* (après les terminaisons *-ão, -õe et -m*).
- L'emploi de quelques pronoms indéfinis : *alguém, algum, ninguém, nenhum, cada, certo, qualquer, todo.*

Les prépositions

- L'utilisation raisonnée des prépositions : *em vez de, no meio de, através de, graças a, conforme, em torno de, após, salvo.*
- La contraction des prépositions *em* et *por* avec l'article défini : *pelo jardim, pelas duas horas, naquele/a, noutro/a.*

La phrase et son organisation

- L'emploi raisonné de quelques connecteurs logiques : *no entanto, portanto, porém, todavia, pois, apesar de, além de, logo, por conseguinte, embora.*
- L'emploi des formes impersonnelles : *é necessário, é útil, é provável, é indispensável, é óbvio.*
- La traduction de « on » : *vê-se, diz-se, nota-se, vêem-se, bateram à porta.*
- L'emploi raisonné de quelques conjonctions exprimant une alternative : *quer venha, quer não .../ Seja verdade, seja mentira... / Seja como for...*
- La place du pronom dans les subordonnées et à la suite de certains adverbes (*já, sempre, nunca, etc.*).

Repères linguistiques – LVC

Activités langagières – LVC

Compréhension de l’oral et de l’écrit

En classe de seconde, l’activité de réception orale s’appuie sur un entraînement régulier à la discrimination auditive. Les élèves sont exposés à une variété de supports, tels que des enregistrements audio ou vidéo (radio, télévision, chansons, films, etc.). Les documents proposés sont simples et courts, adaptés à leurs centres d’intérêt et en lien avec le programme culturel. Les élèves s’entraînent à écouter attentivement pour discriminer et pour comprendre de façon globale et plus précise : ils repèrent des mots clés, identifient des informations simples, les mettent en lien et établissent ainsi des réseaux de sens. À l’écrit, les documents proposés sont aussi variés (consignes, informations, descriptions, narrations, dialogues, etc.), clairs et courts.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l’élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l’oral, que le débit soit lent.

Ce que l’élève peut mobiliser pour comprendre

A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S’appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.• S’appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème.• Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué.• Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.• S’appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit.• S’appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En seconde, en cours de LVC, pour progresser en expression orale, il est essentiel de travailler régulièrement la prononciation et l’intonation afin de développer la capacité des élèves à discriminer des sons et à les reproduire pour prononcer des mots puis des phrases. La répétition, l’imitation, la variation des énoncés et les mises en situation sont autant de moyens qui favorisent la prise de parole, renforcent la mémorisation de schémas linguistiques corrects et rassurent les élèves quant à leurs compétences linguistiques. Il est primordial d’intégrer ces activités en lien avec les supports de réception pour fixer les apprentissages de façon cohérente. Pour ce qui concerne l’expression écrite, les

élèves sont amenés à produire des textes simples, mais variés. Les outils numériques, y compris les outils collaboratifs, sont utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue et mettre en valeur les productions.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

A1 +

Des stratégies

- **À l'oral** : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément.
- **À l'écrit** : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer, varier et ajouter de manière simple quelques éléments, etc.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités :

Pedro é um jovem timorense que mora em Díli. Tem 20 anos e estuda na UNDIL. Como está engajado na defesa do meio-ambiente, tem um canal no Youtube com 20000 seguidores.

- **(Se) présenter** de manière simple, mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite, etc.

Sou a Madalena, tenho 15 anos. Nasci em Portugal mas cresci em França. Gosto de ir ao cinema e de tocar bateria. Sou aluna na escola secundária Evariste Galois. O meu pai é francês e a minha mãe é do Porto.

- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés.

O filme conta que na noite antes do 25 de abril a rádio emite uma canção proibida chamada Grândola Vila Morena. É o sinal que marca o início da revolução do 25 de abril.

- **Situer dans l'espace** les personnes et les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents

No quadro, a mãe está à esquerda com o bebé ao colo. Há/tem quatro crianças sentadas no chão. No meio vemos um gatinho e um cão/cachorro.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents.

De manhã, acordo às sete e um quarto, me visto e saio para ir à escola. Apanho o ônibus às nove e meia da manhã na praça Tiradentes mas à tarde prefiro voltar a pé porque tenho tempo e no caminho paro na lanchonete para comer uma coxinha.

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences**.

Prefiro o mural do Vhils sobre Amália. Acho que é muito mais bonito e expressivo do que o quadro de Eduardo Malta. É muito interessante ver uma representação de Amália no bairro onde nasceu o fado.

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques**.

Antigamente as pessoas não se preocupavam com a reciclagem do lixo, mas hoje toda a gente tem cuidado com isso.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche.

Gostava de morar numa cidade mais verde com muitas ciclovias, assim ia de bicicleta para a escola.

- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels.

Se calhar é uma reportagem sobre as casas de fado no Bairro Alto. / Talvez seja uma festa de bairro nos Santos Populares.

Interaction orale et écrite, médiation

En seconde LVC, les élèves sont encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent répondre à leurs camarades, au professeur, participer à des jeux de rôle, échanger dans le cadre d'un travail en binôme ou en petit groupe. Ils sont invités à exprimer leur opinion et à échanger des informations. Le travail en groupe ou en binôme est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de reformuler ou de restituer pour autrui dans la langue cible ou en français. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

A1 +

Des stratégies

- Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.
- Se faire aider, solliciter de l'aide.
- Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.
- Accepter les blancs et faux démarrages.
- S'engager dans la parole (imitation, ton).

Des actes langagiers

- Poser quelques **questions** courantes dans des situations connues ou répétées.
Como te chamas? Quantos anos tens? Onde moras? Do que gostas? Como vens à escola?
- Donner des conseils, des **consignes** courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées ou y réagir.
É melhor passar a limpo o nosso trabalho! / Podes verificar no dicionário! / Emprста o teu caderno! / Não ouvi, repete a tua frase se fazes favor/por favor!
- **Demander des nouvelles et réagir simplement.**
Como estás? Estou bem obrigada e tu? / Como vai? / Como está a professora?
- **Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction** en contexte connu.
Desculpe o atraso, posso entrar? / Não podes enviar os deveres com atraso.
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord**.
Concordo contigo mas não concordo com ele / Está bem.
- **Épeler** des mots, donner des **numéros de téléphone, des plaques d'immatriculation, etc.**
- **Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire)** y compris par des formules toutes faites
Não consigo fazer o trabalho, podes ajudar-me por favor?
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simples**.
Bom dia! Como passou o fim de semana? / Peço desculpa. / Muito obrigado. / Adeus, até amanhã! / Fico muito grato. / Prezados senhores,... / Melhores cumprimentos.
- **Informar, prévenir ou alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées.
Atenção! / Cuidado! / Tem cuidado com o meu material!
- Utiliser des verbes de **perception**.
Ouvi a canção do José Afonso e fiquei emocionada. / Vejo que o quadro retrata o ambiente fadista.
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information**.
Na primeira imagem, vemos que as pessoas estão muito tristes. / No segundo parágrafo, o autor descreve a cidade onde mora. / Na última parte da reportagem, o jovem angolano indica o desporto que pratica.
- Exprimer ses **besoins élémentaires** et ceux d'un tiers.
Preciso de ir à secretaria. / Tenho que enviar uma mensagem à minha mãe. / A Clara também pode participar?
- **Transmettre les informations factuelles essentielles** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.
O concerto da Gisela João começa às nove no Coliseu dos Recreios de Lisboa.

Outils linguistiques – LVC

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent tous les employer. En production, les élèves débutants peuvent s'appuyer sur les autres langues connues (français, LVA, LVB) pour développer une pratique raisonnée qui leur permet d'identifier, en langue cible, les catégories grammaticales nécessaires à une expression plus complexe, plus riche et plus autonome.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A1+ Reconnaître et reproduire

- Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, exclamatives et injonctives.
- L'indice du pluriel : substantifs, adjectifs, articles et pronoms terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant.
- L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant (hormis dans le cas du *pretérito perfeito simples*).
- La prononciation des chuintantes/sifflantes sourdes non finales (*rosto, costa, floresta, etc.*) et sonores (*Lisboa, etc.*).
- Les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*avô, avó, dossiê, etc.*).
- La prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões, etc.*) et des voyelles nasalisées (*biombo, namban, imagem, moçambicano, aventura, Índio, etc.*), des proparoxytons (*público, simpático, tímido*), des paroxytons (*família, palácio, etc.*) et oxytons (verbes à l'infinitif, *maiô, japonês, etc.*), des diphtongues orales (*azuis, animais, etc.*) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il* ou *-ol*.
- La prononciation du « r » simple, apico-alvéolaire (verbes à l'infinitif, *grande, praça, moradia, sobrado, etc.*).
- La prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*desgarrada, horrível, etc.*).
- Les correspondances régulières entre certains graphèmes et phonèmes : la vocalisation du son « qu » (*quadro, tranquilo, etc.*), le « l » palatal (*filha, trabalhar*), le son /ŋ/ (*Gungunhana, cavaquinho, minha, etc.*).

Lexique en lien avec les axes culturels

Le corps et la jeunesse

A1+ *o corpo, a cabeça, o cabelo, o olho, a orelha, o nariz, a boca, o pescoço, as costas, a barriga, o joelho, o pé, forte, gordo, magro, alto, baixo, grande, curto, grosso, fino, pesado, leve, o/a jovem, o passatempo, o desporto/o esporte, a viagem, descobrir, divertido, cansativo, o desencontro, o namorado, a namorada, namorar, apaixonar-se por, o carinho, o abraço, partilhar, gozar com, aproximar-se de, o bem-estar, preocupar-se com, identificar-se com, introvertido/extrovertido, a empatia.*

Les arts et le fado

A1+ *o/a escritor/a, o poeta, o mito, a musa, a criação, a cor, o quadro, o retrato, a pintura, o ateliê, o plano, o grafite, a selfie, o modelo, o teatro, a cultura, a influência, a versão, a obra, a poesia, a identidade, a descoberta, a sensação, a biografia, a ficção, o fado, o/a fadista, o/a artista, o/a pintor/a, o/a escultor/a, tocar, a guitarra portuguesa, a tristeza, o sentimento, a melancolia, o amor, a nostalgia, o marinheiro.*

Les générations et l'émancipation

A1+ *a família, viver, o pai, a mãe, o irmão mais velho, mais novo, gémeo, gémea, os irmãos, a filha, o filho, a avó, o avô, a madrastra, o meio-irmão, o primo, a tia, o padrinho, a madrinha, os antepassados, a geração, a árvore genealógica, a vida ativa, a inclusão social, envelhecer, a solidão, concordar, convidar, o parque de diversões, a árvore genealógica, a liberdade, a independência, a democracia, a expressão, a censura, a propaganda, a manipulação, o modelo, a ditadura, a autoridade, o machismo, o meio, a condição, o estatuto, doméstico, resistir, lutar, a repressão, os direitos, a revolução, a guerra colonial, lembrar, o acontecimento, o convívio, a amizade.*

La ville, le tourisme et l'écologie

A1+ *a cidade, a aldeia, o território, o sítio, o lugar, o castelo, o palácio, o casino, a catedral, a torre, a igreja, o azulejo, a calçada, a ponte, a avenida, a praça, o largo, à beira-mar, a estátua, o mercado, o edifício, o monumento, o aqueduto, o vestígio, a periferia, a favela, o condomínio, os transportes públicos, o metrô, o autocarro/o ônibus, deslocar-se, o elétrico/o bonde, a paragem, a estação, o comboio/o trem, bicicleta, a trotinete/o patinete, a ciclovie, o carro elétrico,*

passer, a energia solar, as energias renováveis, reutilizar, reciclar, o lixo, o consumo, o ambiente, desperdiçar, aproveitar, o desmatamento, o incêndio, a poluição, a biodiversidade, a extinção, o perigo, as espécies, o clima, o/a turista.

Le passé, le présent et les traditions, les migrations

A1+ *a ruína, a presença, o oriente, o ocidente, a história, o passado, a tradição, a luta, o conflito, a vantagem, o inconveniente, a opinião, a resistência, a oposição, a escravidão/a escravatura, o navegador, o comércio, o jesuíta, chinês, asiático, navegar, a partida, a chegada, o movimento, o trabalhador, o agricultor, a fábrica, o prédio, o país, a nação, a pátria, a tradição, a modernidade, integrar, emigrar, dormir, levantar-se, acordar, vestir-se, tomar, almoçar, a merenda, brincar, praticar, trabalhar, estudar, ajudar, arrumar.*

Grammaire A1+

Le verbe

- Le présent de l'indicatif des verbes réguliers en *-ar, -er* et *-ir*.
- Le présent de l'indicatif de quelques verbes irréguliers (*ser, ter, estar, fazer, ver, dizer, ir*).
- Le présent à valeur de futur proche.
- Le verbe *estar* + infinitif ou *estar* + gérondif.
- Les verbes à alternance vocalique : *vestir, preferir, sentir, servir*.
- Le verbe *haver* à la troisième personne du singulier pour décrire et énumérer.
- Distinguer les emplois des verbes *ser* et *estar*.
- Quelques verbes au *prétérito perfeito simples* : *nascer, crescer, viver*.
- Régence verbale des verbes courants : *gostar de, pensar em, sonhar com, preocupar-se com, lutar por, etc.*
- L'imparfait de l'indicatif.
- L'imparfait à valeur de conditionnel.

Le nom et l'adjectif/le groupe nominal

- Les articles définis et indéfinis.
- Les déterminants démonstratifs *este, esta, esse, essa, aquele, aquela, etc.*
- Le genre et le nombre : repérage et emploi.
- Le pluriel des mots terminés en *-ão, -al, -el, -em, -or*.
- Les diminutifs.
- Les adjectifs d'intensité : *muito/a(s), pouco/a(s)*.
- Les déterminants possessifs : *o meu, a tua, o nosso, etc.*
- Degré de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs (*mais alto do que, o mais alto, interessantíssimo, etc.*) et les formes irrégulières : *maior, menor, melhor, pior, ótimo, péssimo*.
- Les nombres cardinaux et quelques ordinaux.

Le pronom

- Les pronoms personnels sujets.
- Distinguer *ele, ela* de *ocê* et *eles, elas* de *ocês*.
- Les pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo, etc.*
- Quelques pronoms personnels atones C.O.D. et C.O.I. *me, te, se, lhe o, os, a, as*.
- Les pronoms interrogatifs.
- Les pronoms démonstratifs : *este, esse, aquele, etc.*
- Les pronoms indéfinis : *todo, toda, nenhum, nenhuma, etc.*
- Les pronoms relatifs : *que, onde, etc.*

L'adverbe

- Les adverbes de temps : *ontem, hoje, agora, amanhã, depois de amanhã, antigamente, etc.*
- Les adverbes de lieu : *aqui, ali, cá, lá*.
- Les locutions adverbiales de lieu : *à direita de, à esquerda de, no meio de, em cima de, em baixo de, etc.*
- Les adverbes quantitatifs : *pouco, muito*.
- Les adverbes de fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, nunca, muitas vezes, poucas vezes, etc.*

- Les adverbes de manière : *tranquilamente, felizmente, legalmente, simplesmente, regularmente*, etc.

Les prépositions

- Quelques prépositions : *a, em, para, com, sobre, desde, até*, etc.
- Contraction de la préposition *em* et *a* avec les articles définis ou indéfinis (*na lanchonete, no cinema, num estádio, ao cinema, à biblioteca*).
- Contraction de la préposition *em* avec les déterminants démonstratifs et possessifs (*neste quadro, nesta cena, no meu liceu*).

La phrase et son organisation

- Les types de phrases (déclarative, interrogative et injonctive) et la forme négative.
- La place du pronom réfléchi dans la phrase.
- Quelques connecteurs logiques : *mas, e, enquanto, assim*.
- La traduction de « on » : *vê-se, diz-se, nota-se*.
- Quelques formules lexicalisées exprimant l'hypothèse : *se calhar, talvez seja/sejam, talvez esteja/estejam*.

FOCUS : l'articulation entre activités de réception et de production à partir d'une entrée culturelle

En portugais il est fréquent que les élèves de LVB et de LVC soient réunis au sein d'un même groupe. Le projet proposé peut s'adresser à des élèves poursuivant leur parcours d'apprentissage de la langue ainsi qu'à des élèves débutants. Les activités de médiation tiennent alors un rôle accru dans la mise en œuvre de dynamiques d'apprentissage différenciées.

Classe de seconde, axe 1 « Représentation de soi et rapport à autrui » ou axe 6 « Héritages et défis d'avenir à relever dans le monde lusophone »

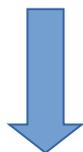
Compréhension d'un document vidéo

De jeunes Portugais dénoncent l'inaction climatique des États et déposent une plainte auprès de la CEDH.

Projet d'écoute :

- Identifier la situation d'énonciation (qui parle à qui, de quoi parlent-ils, quand parlent-ils ?)
- Identifier les enjeux liés au réchauffement climatique et aux feux de forêt récurrents au Portugal.

Les élèves s'appuient sur les images de la vidéo, les mots transparents, le champ lexical de l'environnement et des connecteurs logiques.



Expression orale en interaction, médiation : jeu de rôles à l'occasion d'une émission télévisée consacrée à l'environnement.

Un présentateur introduit la thématique et distribue la parole dans le cadre de l'interview menée par des élèves journalistes (A1/A2) qui interrogent d'autres élèves (A2/B1+) assumant le rôle de jeunes engagés dans la protection de l'environnement.



Expression écrite : tâches différenciées.

A1 : Rédiger des affiches et des flyers pour mobiliser la jeunesse en faveur de la défense de l'environnement.

A2/B1+ : Rédiger une tribune pour alerter sur l'urgence climatique à destination d'autres élèves lusistes, ou de correspondants dans le cadre d'un projet eTwinning, pour le journal du lycée, etc.

Programme de langues vivantes de la classe de première – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE PREMIÈRE	3
Repères culturels – LVA, LVB, LVC	3
Axe 1 : Identités et échanges	3
Axe 2 : Diversité et inclusion	4
Axe 3 : Art et pouvoir	5
Axe 4 : Innovations scientifiques et responsabilité	5
Axe 5 : L'être humain et la nature.....	6
Axe 6 : Engagements citoyens dans le monde	6
Repères linguistiques – LVA et LVB	7
Activités langagières – LVA et LVB.....	7
Compréhension de l'oral et de l'écrit.....	7
Expression orale et écrite.....	9
Interaction orale et écrite, médiation	12
Outils linguistiques – LVA et LVB.....	15
Phonologie et prosodie	15
Lexique en lien avec les axes culturels	16
Grammaire B1 – B1+	16
Repères linguistiques – LVC	17
Activités langagières – LVC	17
Compréhension de l'oral et de l'écrit.....	17
Expression orale et écrite.....	18
Interaction orale et écrite, médiation	20
Outils linguistiques – LVC.....	21
Phonologie et prosodie	21
A2 Reconnaître et reproduire	21
Lexique en lien avec les axes culturels	22
Grammaire A2	22

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE PREMIÈRE

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA
première	B1	B1+

Niveau minimum attendu en fin d'année	LVC
première	A2

En LVA et LVB, la classe de première représente une étape décisive dans l'approfondissement des compétences et connaissances linguistiques acquises au collège et consolidées en seconde. Elle amène les élèves à accentuer leur maîtrise raisonnée de la langue étudiée, en les aidant à gérer de manière autonome les divers outils linguistiques disponibles. Les activités de réception et d'expression, intégrées dans des projets motivants, ancrés culturellement dans l'aire géographique des pays lusophones, se complexifient davantage. À ce niveau, les élèves mobilisent suffisamment de structures maîtrisées de façon naturelle ou automatique pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention. Ils s'entraînent ainsi à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers et sont en mesure de contrôler leur production écrite *a posteriori*. Sur le plan méthodologique, les élèves collaborent efficacement avec leurs pairs, ils peuvent expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. Le rôle du professeur est essentiel pour distinguer clairement les différentes phases d'apprentissage entre découverte, imprégnation, et consolidation. L'explicitation des règles grammaticales reste un aspect indispensable pour aider les élèves à les appliquer de manière efficace et réfléchie.

En LVC, les élèves, fort de l'apprentissage d'une LVA et d'une LVB et jouissant d'une plus grande maturité, s'engagent plus facilement et plus rapidement dans les apprentissages. Au moyen des axes culturels, ils découvrent la langue et son fonctionnement. Les activités de réception et de production en lien avec des projets pertinents permettent d'articuler des temps d'identification d'informations simples et de mise en relation des éléments dans le but de les reformuler. Les élèves sont également conduits à s'appuyer sur des règles acquises précédemment afin d'assurer une bonne correction de l'expression écrite. Le professeur est amené à alterner phases de découverte et d'imprégnation de la langue et phases de consolidation qui passent par une formalisation de certaines règles de base de fonctionnement de la langue.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Identités et échanges

Pourquoi et comment les mouvements migratoires contraints ou volontaires permettent-ils de repousser les limites du monde connu, de favoriser les échanges humains, culturels et économiques et, de ce fait, d'agir sur le cours des événements ? L'histoire des pays lusophones est riche de ces échanges, qui ont présidé à la constitution d'une aire culturelle et linguistique spécifique et d'identités multiples pourtant traversées par des matrices communes. Au XVI^e siècle, Lisbonne est devenue le port à la croisée des échanges internationaux. Les Découvertes portugaises ont constitué le point de départ d'un processus de mondialisation, fondé sur de nouveaux échanges marchands, culturels et linguistiques entre l'Europe, le Brésil et l'Asie. Elles ont permis et forcé des mobilités, d'où naîtront des identités

nouvelles et singulièrement métisses. Plus tard, ces mobilités, dépassant les frontières de l'aire lusophone, seront à l'origine de diasporas, encore vivantes aujourd'hui.

➤ **Objet d'étude 1. La route des Indes et du Japon**

De nombreux textes de la littérature portugaise (*Os Lusíadas, Décadas da Ásia, Peregrinação*, etc.) relatent les périple de l'expansion maritime en Asie. Réels ou fictifs, ces récits ont marqué l'imaginaire collectif lusophone et suscité la fascination. Comment ont-ils influencé l'image que l'Europe s'est faite de l'Orient et de ses peuples ?

➤ **Objet d'étude 2. Émigration portugaise en France**

Jusqu'à-là représentée par des juifs fuyant l'inquisition puis par des artistes exilés, la communauté portugaise est devenue, à partir des années 1960, la plus nombreuse en France. La dictature salazariste et la recherche de meilleures conditions économiques sont à l'origine de cette émigration massive. Dans quelles conditions ces voyages, souvent clandestins, se sont-ils déroulés ? Quelles ont été les conséquences de ces départs pour le Portugal ? Comment la deuxième génération témoigne-t-elle d'une double appartenance ?

➤ **Objet d'étude 3. Dialogues France-Brésil**

De l'éphémère, mais foisonnante France Antarctique du XVI^e siècle aux saisons croisées plus récentes, la France et le Brésil ont entretenu un dialogue constant. Comment ces interactions enrichissent-elles mutuellement les deux nations ? Quelles influences culturelles réciproques se perçoivent dans les domaines artistiques et académiques ? Comment ces deux pays collaborent-ils pour répondre aux défis politiques, sociaux et écologiques contemporains ?

➤ **Objet d'étude 4. Une plante emblématique, le *Pau Brasil* (conseillé en LVC)**

Bois emblématique au cœur rouge, le *Pau Brasil* revêt une importance historique, économique et écologique majeure pour le Brésil. Quelle est l'histoire de ce bois qui a donné son nom au pays ? Quels sont les enjeux écologiques liés à sa conservation face à la déforestation ? Comment ce bois précieux, qui symbolise l'intersection entre patrimoine naturel et identité nationale, continue-t-il d'inspirer l'art et la culture brésilienne aujourd'hui ?

Axe 2. Diversité et inclusion

Nos sociétés contemporaines et occidentales sont fondées sur un principe de tolérance, dont la mise en pratique se heurte toutefois à de nombreuses résistances. Aujourd'hui, le droit à la différence et à la singularité est pleinement reconnu et nombre de mesures ont pour ambition une inclusion toujours plus grande, amenant à une égalité de traitement. Par sa diversité culturelle, linguistique, humaine, le monde lusophone s'inscrit dans cette tendance à l'inclusion, dans ses enjeux généraux comme dans ceux qui lui sont plus spécifiques.

➤ **Objet d'étude 1. Diversité culturelle et variété linguistique**

La langue portugaise, qui connaît deux normes et couvre plusieurs espaces géographiques, est un ensemble linguistique riche et varié qui fédère les peuples. Comment la diversité géographique, culturelle et linguistique, économique et sociale du monde lusophone enrichit-elle une langue en évolution ?

➤ **Objet d'étude 2. Sport et inclusion**

Quand il porte en lui des valeurs d'égalité, de respect et de persévérance, le sport apporte une contribution positive à la société. Comment les sociétés lusophones s'emparent-elles du sport pour favoriser l'inclusion économique et sociale de tous et renforcer le bien-être et l'estime de soi ?

➤ **Objet d'étude 3. La lusophonie et le numérique, au service de l'inclusion**

Le numérique offre des opportunités uniques pour promouvoir l'inclusion et réduire les inégalités. Comment les pays lusophones exploitent-ils le potentiel du numérique pour favoriser l'éducation, l'égalité des chances et l'inclusion sociale, tout en répondant aux défis posés par les dangers de l'internet ?

➤ **Objet d'étude 4. Vers une société inclusive ? (conseillé en LVC)**

Les sociétés modernes, y compris dans l'espace lusophone, aspirent à offrir une place à chacun. Dans quelle mesure l'inclusion, qu'elle soit scolaire, professionnelle ou sociale, se concrétise-t-elle au Brésil, au Portugal et dans les autres pays lusophones ? Quels défis culturels, économiques ou historiques doivent encore être relevés pour que ces sociétés puissent véritablement se définir comme inclusives ?

Axe 3. Art et pouvoir

La création artistique peut-elle échapper au contexte politique et social dans lequel elle éclose ? C'est là une question cruciale dans des sociétés lusophones marquées par des contextes historiques de dictatures, de luttes pour la liberté et de révolutions, comme au Portugal sous l'*Estado Novo*, ou au Brésil pendant la dictature militaire. Il devient alors légitime d'interroger les principes de liberté et de responsabilité de l'artiste. Entre contestation et engagement politique, propagande et contournement de la censure, quels rapports, parfois ambivalents, l'art lusophone entretient-il avec le pouvoir ?

➤ **Objet d'étude 1. De la fresque murale au dessin de presse**

L'image est omniprésente dans notre quotidien. Support privilégié faisant appel à notre imagination, comment l'art pictural est-il utilisé dans l'aire lusophone pour combattre les préjugés, dénoncer les régimes et amener la société à s'interroger ? En quoi la polémique, la satire, la parodie et l'humour développent-ils l'esprit critique et font vivre la liberté d'expression ? Dans quelle mesure les *murais* du 25 avril, ou des artistes engagés comme Eduardo Kobra, Bordalo II ou encore Vik Muniz réveillent-ils les consciences ?

➤ **Objet d'étude 2. Quand le pouvoir s'inscrit dans l'espace urbain**

Le pouvoir établi a toujours investi l'espace urbain pour influencer l'opinion publique, façonner les esprits et laisser une empreinte durable dans la mémoire collective. Comment les États lusophones se saisissent-ils aujourd'hui de l'espace public et à quelles fins le font-ils ?

➤ **Objet d'étude 3. Des arts instrumentalisés par le pouvoir**

Les pouvoirs politiques ou religieux ont toujours trouvé dans l'art un moyen d'asseoir et d'étendre leur influence, de magnifier leur image et d'attester de leur grandeur. Il en est ainsi, notamment, de l'art baroque, expression spectaculaire de la Contre-Réforme, au service de la foi catholique, du théâtre jésuite, instrument dédié à la conversion des peuples amérindiens ou encore de la peinture de Grão Vasco. De l'art religieux au fado, en passant par le rôle joué par le Secrétariat de Propagande Nationale de Antonio Ferro pendant l'*Estado Novo*, ou encore par l'édification de Brasília, comment la création artistique a-t-elle servi d'outil de propagande pour les régimes en place et les pouvoirs installés ? Quels liens l'art entretient-il avec le pouvoir politique et religieux dans l'aire lusophone ? Cet objet d'étude est l'occasion de traiter la question du fait religieux, éventuellement dans le cadre d'un projet interdisciplinaire.

➤ **Objet d'étude 4. Les arts et la contestation des dictatures (conseillé en LVC)**

Parce qu'ils influencent l'opinion publique, les arts sont souvent la première cible visée par les régimes autoritaires. Comment les écrivains et les artistes lusophones, tels que José Saramago, Graciliano Ramos, Pepetela, Zeca Afonso, Chico Buarque, Gilberto Gil et bien d'autres se sont-ils joués de la censure ? Comment ont-ils fait de leur création un instrument de combat contre les différentes formes d'oppression ?

Axe 4. Innovations scientifiques et responsabilité

Le progrès scientifique et technologique bouscule les héritages et les traditions en ouvrant de nouvelles perspectives, matérielles, économiques et parfois même culturelles, lorsqu'il permet la rencontre avec d'autres civilisations et d'autres cultures, comme ce fut le cas des grandes découvertes portugaises. Mais il vient aussi rompre des équilibres préexistants parfois fragiles, qu'ils soient humains, environnementaux, sociaux ou culturels. Son rythme exponentiel impose la nécessité d'une prise de conscience et d'une réflexion sur la portée de nos choix et de nos actes individuels et collectifs.

➤ **Objet d'étude 1. Les grandes découvertes, une avancée scientifique et technologique décisive**

Les grandes découvertes ont ouvert la voie à une intensification des échanges commerciaux, humains et culturels entre plusieurs continents, parfois inconnus des Européens jusque-là. Cette première mondialisation est souvent associée à des avancées majeures en matière de navigation et de cartographie. Quel rôle le progrès scientifique a-t-il tenu dans cette aventure maritime à l'origine de profonds bouleversements, dont les traces perdurent toujours ?

➤ **Objet d'étude 2. Progrès technologique, société de consommation et incidences environnementales**

Soutenue par le progrès scientifique et technique, la société moderne promeut des modes de vie et de consommation qui portent souvent atteinte aux équilibres naturels. La pollution de l'air ou la perte de biodiversité

en sont des exemples flagrants. Comment les sociétés lusophones concilient-elles innovation et écologie ? Quelles stratégies adoptent-elles pour atténuer les effets sur l'environnement liés à leur développement ?

➤ **Objet d'étude 3. L'intelligence artificielle au service des grandes causes**

Entre craintes et espoirs, l'intelligence artificielle (IA) suscite encore bien des débats. Pourtant, sa capacité à détecter des feux de forêt ou à améliorer les diagnostics de certaines pathologies lui confère une importance capitale. Comment l'IA est-elle perçue dans les pays de langue portugaise ? Comment est-elle mise au service des grandes causes, telles que l'environnement, la santé, l'éducation ou la lutte contre la grande pauvreté ?

➤ **Objet d'étude 4. Réchauffement climatique, énergies renouvelables (conseillé en LVC)**

Le réchauffement climatique place le monde lusophone face à des défis majeurs. La déforestation en Amazonie, la sécurité alimentaire en Afrique ou les feux de forêt au Portugal en constituent les illustrations les plus saillantes. Quelles politiques le Brésil, le Portugal et les pays d'Afrique lusophone mettent-ils en œuvre pour lutter contre les effets du dérèglement climatique et améliorer la qualité de vie des populations ?

Axe 5. L'être humain et la nature

Entre permanence et mutations, les rapports entre l'homme et son environnement naturel sont complexes. Au Brésil, les populations indigènes jouent un rôle déterminant dans la protection de l'Amazonie, cadre de vie, lieu de mémoire et de spiritualité pour elles, tandis que l'exploitation agricole et l'activité industrielle sont aujourd'hui réinterrogées à la lumière de contraintes environnementales plus globales. À travers la diversité de ses territoires et de ses populations, quelle place particulière la nature tient-elle dans les espaces lusophones ? Quels enjeux y revêt-elle ? Comment la création culturelle s'en saisit-elle ?

➤ **Objet d'étude 1. Les Indiens du Brésil, gardiens de la planète**

Les Indiens du Brésil, qui entretiennent avec la nature des liens privilégiés, sont les principaux protecteurs des forêts et de la biodiversité. Pourtant, ces peuples autochtones, leur culture et leur mode de vie sont menacés par la déforestation. Comment les Indiens peuvent-ils transmettre leur savoir ancestral aux générations à venir quand leurs droits sont bafoués ? Quels sont les enjeux de la protection de ce bien commun ?

➤ **Objet d'étude 2. La nature, éternelle source d'inspiration**

La nature est une source d'inspiration pour les artistes et les écrivains. Belle et mystérieuse ou inquiétante et dangereuse parfois, elle suscite chez l'être humain des sentiments allant de la contemplation à l'effroi. Comment la nature est-elle représentée par des artistes tels que Tarsila do Amaral, Cândido Portinari et des auteurs lusophones comme Fernando Pessoa, Sophia de Mello Breyner Andresen, Jorge Amado, ou encore Mia Couto ? Que nous disent ces représentations des liens qui unissent les êtres humains à leur environnement naturel ?

➤ **Objet d'étude 3. De nouveaux comportements pour une agriculture durable**

L'agriculture intensive a des rendements très élevés, mais elle épuise les sols et met en péril les équilibres naturels. La récente prise de conscience des limites des ressources et de la pollution des sols, de l'air et de l'eau, pousse à une agriculture plus respectueuse et durable. Comment les espaces lusophones concilient-ils ce souci écologique avec le devoir de nourrir leurs populations ? Quels sont les exemples d'agriculture durable dans l'espace lusophone ?

➤ **Objet d'étude 4. La route des jardins (conseillé en LVC)**

La présence de nombreux jardins publics dans l'aire lusophone témoigne d'un intérêt marqué pour la nature. Riches en plantes locales et tropicales, refuges pour de nombreuses espèces végétales et animales, comment illustrent-ils un engagement envers la conservation de la biodiversité et l'attachement à un urbanisme durable ? Conçus également comme des espaces de convivialité, comment ces lieux contribuent-ils à cultiver une mémoire partagée et à renforcer le lien social ?

Axe 6. Engagements des citoyens lusophones dans le monde

Qu'il soit individuel, associatif ou gouvernemental, l'engagement au sein de l'espace lusophone est, de longue date, une valeur forte qui prend des formes multiples et mobilise des personnes aux profils divers. Pour autant, tous ont en commun la volonté farouche de s'investir en faveur de causes qui les dépassent et les transcendent.

➤ **Objet d'étude 1. De l'opposant au juste, l'engagement en exemple**

Les pays lusophones comptent de nombreux exemples de femmes et d'hommes qui n'ont pas hésité à s'engager pour des causes qu'ils considéraient justes en s'opposant au régime en place. En quoi des personnalités lusophones, telles que, par exemple, Sophia de Mello Breyner Andresen, Zeca Afonso, Aristides Sousa Mendes, se distinguent-elles par leur exemplarité et par leur parcours hors du commun ?

➤ **Objet d'étude 2. Artistes engagés**

En choisissant de mettre son œuvre au service d'une cause, l'artiste défend des idées et des valeurs pour susciter une réflexion et parfois même une prise de conscience. Comment des artistes et des écrivains de langue portugaise, tels que Sebastião Salgado, Bordalo II, Eduardo Kobra, Mário Macilau, Clarisse Lispector, Jorge Amado, Manuel Alegre, entre autres, alertent-ils sur des problématiques sociétales, politiques et environnementales, qu'elles soient universelles ou propres à l'espace lusophone ?

➤ **Objet d'étude 3. Des festivals engagés**

Les festivals engagés dans le monde lusophone combinent expression artistique et messages sociaux, politiques et environnementaux. Par le biais de la musique, du cinéma, de la littérature et des arts visuels, ces événements contribuent à sensibiliser le public. Ainsi, le *Festival de Música da Bahia* lutte contre les inégalités raciales, le *IndieLisboa* traite de questions de droits humains et d'écologie, et le festival *Nossa Senhora da Piedade* au Cap-Vert sensibilise aux enjeux environnementaux. Comment les pays lusophones utilisent-ils ces manifestations culturelles pour promouvoir des changements positifs tout en célébrant leur caractère propre ?

➤ **Objet d'étude 4. Le volontariat dans tous ses états (conseillé en LVC)**

À la fois, aventure humaine et citoyenne, le volontariat peut prendre des formes diverses, telles que le service civique, l'aide humanitaire ou le bénévolat associatif. Ainsi, au Brésil, des programmes visent à encourager les jeunes à s'engager pour des causes sociales, notamment dans les zones rurales ou les favelas. Au Portugal, des organisations mobilisent des volontaires en appui aux sans-abri. Quelles sont les motivations qui animent les volontaires de tous âges et de toutes origines ? Comment le volontariat contribue-t-il à construire des sociétés lusophones plus solidaires, plus égalitaires et plus inclusives ?

Repères linguistiques – LVA et LVB

Activités langagières – LVA et LVB

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de première, les documents authentiques proposés à l'étude permettent de consolider les capacités acquises et amènent les élèves à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Les extraits de films, les reportages, les chansons, les articles de presse, les textes littéraires sont autant de supports permettant de les entraîner à la réception orale et écrite en développant encore leurs connaissances culturelles. Les élèves accèdent au sens explicite (idée générale et articulation entre les différents éléments) en s'appuyant sur différents indices (lexicaux, culturels, paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques, tels que des illustrations, par exemple) qu'ils mettent en lien de façon pertinente. En outre, ils repèrent et analysent des informations plus détaillées sur des sujets variés en s'appuyant sur les détails porteurs de sens et accèdent à l'implicite et à l'interprétation des documents en menant un travail fondé sur des opérations de déduction et d'inférence. Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- rédiger un courrier de lecteurs en réaction à un article ;
- rédiger une proposition, commerciale par exemple, à partir de plusieurs documents ;
- enregistrer un message vocal en réponse à un message oral ou écrit ;
- rendre compte en langue cible, à l'oral ou à l'écrit ;
- transcrire un document fictionnel dans un autre code linguistique (exemple : film en bande dessinée, texte fictionnel en saynète, etc.) ;
- rédiger une critique, un résumé, une synthèse.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la capacité d'écoute empathique) et émotionnelles (telles que comprendre les émotions et le stress).

Ce que sait faire l'élève

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l'intrigue de récits, de romans simples et de bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire, et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

B1+

S'agissant de sujets familiers, il peut suivre une présentation et y distinguer les idées principales des détails qui s'y rapportent ainsi que comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés d'intérêt courant, à condition que la langue soit standard et clairement structurée.

Il peut comprendre des textes factuels ou courts sur des sujets familiers ou d'intérêt courant dans lesquels les gens donnent leur point de vue, lire dans des journaux et des magazines des comptes rendus de films, de livres, etc., qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Il peut identifier le schéma argumentatif suivi sans en comprendre nécessairement le détail.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

B1	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique).• S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser.• S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots (<i>recém-chegado, obra-prima, além-mar, capitão-mor, vice-rei</i>) et la dérivation (<i>desmatar, empoderamento, renascimento</i>) pour en déduire leur sens.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Pour anticiper et structurer la recherche d'informations, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval.• Reconnaître des modes ou temps complexes (passif, subjonctif, etc.).• Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées).• Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion).• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.• Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture.• Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur.• Repérer des marqueurs stylistiques permettant d'accéder à l'intention non immédiatement explicite de l'auteur (emphase, ironie, etc.).

Expression orale et écrite

En première, les élèves maîtrisent suffisamment d'énoncés stéréotypés pour pouvoir s'exprimer de façon plus naturelle et automatique, ce qui leur permet de concentrer leur attention sur des éléments nouveaux qui viendront enrichir leur expression. Ils s'entraînent ainsi à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. Disposant de connaissances culturelles toujours plus étendues et d'un éventail plus large de modèles acquis, ils tirent également parti d'une pratique raisonnée de la langue plus assurée. Ainsi, ils mettent en œuvre des stratégies de transfert et parviennent à produire des énoncés oraux et écrits toujours plus riches et complexes dans leur structuration et ils sont en mesure de contrôler leur production écrite *a posteriori*. Ils peuvent, par ailleurs, engager des interactions plus fluides, plus précises et spontanées. Les outils numériques sont mobilisés pour les aider à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis. Il est également primordial d'articuler les activités d'expression avec les supports de réception pour asseoir le sens des apprentissages et fixer les acquis.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace) et leurs compétences cognitives (telles que la capacité à atteindre leurs buts).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

B1+

Il peut développer une histoire, décrire assez précisément un événement, exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris sans difficulté la plupart du temps en donnant des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier.

Il peut rédiger une critique ou un compte rendu structuré sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une large gamme de structures adaptées et un vocabulaire assez étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

B1	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral : compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants.• S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens.• Mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (îlots de sécurité) pour	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral : utiliser les codes du message oral (répétition, pauses, appui sur la voix) pour souligner la logique interne du discours produit. Varier le ton de la voix en fonction de l'intention.• S'entraîner à parler en réduisant le nombre de notes écrites à disposition.

se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention.

- **S'entraîner** de manière ludique à gérer des situations **inattendues** dans des domaines familiers.

- **à l'écrit : contrôler** sa production a posteriori.

Gérer les outils à disposition de manière **autonome**.

Recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, caractériser, dénombrer** de manière détaillée des personnes/des objets/des lieux.

Joana Vasconcelos é uma artista franco-portuguesa de arte contemporânea. Formada em joalheria, as suas obras monumentais são mundialmente conhecidas e foram expostas em vários lugares de renome como o palácio de Versalhes.

- **(Se) présenter** de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques.

Bom dia! Sou o Luís Pereira, tenho 17 anos e estudo na escola secundária Honoré de Balzac em Paris. Durante as férias, faço voluntariado no canil lisboeta chamado Casa dos Bichinhos para cuidar dos animais abandonados e facilitar a adoção deles.

- **Raconter** une histoire de façon organisée, le cas échéant, en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer.

Ó Pedro, sabias que o hábito de tomar chá na Inglaterra foi introduzido pela princesa portuguesa D. Catarina de Bragança? Ela chegou a Portsmouth em 1662 para casar com o Rei de Inglaterra D. Carlos II. Costumava tomar chá com as suas damas de companhia. Os ingleses começaram a imitá-la. É considerada uma "influencer" do século XVII.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants.

A Torre de Belém fica em Lisboa, perto da Praça do Império, entre o Padrão dos Descobrimentos e o Forte do Bom Sucesso. O monumento, que se encontra agora junto ao Tejo, encontrava-se inicialmente no meio do rio.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité.

Durante o século XX, Portugal conheceu vários regimes políticos. Antes de 1910, o regime em vigor era a Monarquia. À partir de 1910, implantou-se a primeira

- **à l'écrit : travailler l'étendue** : mobiliser une variété de connecteurs connus à bon escient.

Pour une même intention de communication, étendre l'éventail des structures maîtrisées.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser** de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements.

Alexandre Manuel Dias Farto, conhecido por Vhils, é um pintor grafiteiro português que gosta de representar rostos de pessoas anónimas nas paredes de cidades do mundo inteiro. A sua técnica consiste em esculpir a superfície das paredes. Também gosta de trabalhar madeira e esferovite. Além desses famosos trabalhos murais no espaço público, Vhils criou igualmente serigrafias de celebridades lusófonas e concebeu diversas instalações de arte urbana.

- **(Se) présenter** de manière adaptée en maîtrisant les codes sociolinguistiques et pragmatiques courants, par exemple, différencier les cadres formels et informels.

Neste momento, sou voluntário num lar de terceira idade. Animo um ateliê de culinária para os residentes trabalharem a motricidade, tecerem laços sociais e partilharem receitas. Estou a gostar imenso, é fixe!

- **Raconter** une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en maîtrisant la structure et la cohérence narrative.

Chama-se Kika Nazareth, é futebolista profissional portuguesa, joga atualmente no S. L . Benfica, e é um verdadeiro fenómeno em Portugal. Carismática e com grande potencial, tornou-se um ícone do futebol feminino português e um exemplo para as jovens. Com efeito, no início, os rapazes não queriam jogar com ela porque era uma menina, mas depressa virou mascote da equipa do bairro!

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets en maîtrisant la structure d'une gamme étendue de marqueurs courants.

Em 1729, ocorreu a chamada "troca das princesas" entre os reinos de Espanha e de Portugal. De cada lado da fronteira, tanto em Elvas como em Badajoz, encontravam-se milhares de cortesãos vindos de Madrid e de Lisboa para assistir ao evento. Sobre o rio Caia, lançou-se uma ponte e em cima dela construiu-se um

República. Depois a Ditadura Nacional foi instaurada. A seguir, em 1933, foi criado o Estado Novo. A Revolução dos Cravos pôs fim a 48 anos de ditadura. Desde então, Portugal vive em democracia.

- Exprimer de façon nuancée des **sentiments variés** à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.).

Vi a obra de arte pública chamada "Fruitée" de Joana Vasconcelos em Nice e é mesmo incrível. Fiquei muito impressionado com o seu tamanho imponente. Também achei os objetos usados muito surpreendentes: são mexilhões! O objetivo da escultura é sensibilizar as pessoas que no verão deixam os detritos na praia. Penso que esse tipo de comportamento é uma vergonha! Além disso, detesto andar na areia e encontrar coisas nojentas!

- Exprimer et justifier une **opinion** ; comparer, opposer, peser le pour et le contre.

As obras que prefiro são as de Bordalo II porque sentimos perfeitamente no seu trabalho a sua implicação na preservação ambiental.

- **Organiser** et **structurer** un propos ou un récit en employant une **large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief.

O Boom Festival, que ocorre de dois em dois anos, ao pé da barragem da Idanha-a-Nova, é um festival de música psicadélica que atrai inúmeras pessoas vindas do mundo inteiro. Porém, apesar dessa multidão, oferece condições sanitárias amigas do ambiente. Com efeito, ganhou um prémio de sustentabilidade.

- Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir.

Um dia, hei de ter uma experiência de voluntariado internacional numa associação que faz projetos em África. Quero ajudar, por exemplo, em áreas educativas e sociais. O meu curso de enfermagem será muito útil para encontrar uma missão adequada ao meu perfil.

- Formuler des **hypothèses** en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques.

Gostava de ir a Paredes de Coura. Há lá um festival de verão num anfiteatro natural incrível! Também queria ir porque nunca fui. Se estiver bom tempo, fico lá a acampar. Vou então começar a procurar o meu saco-

palacete de madeira. Aí, foi feita a cerimónia da entrega das princesas Maria Bárbara e Mariana Vitória.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité.

No dia 19 de janeiro de 1729, aos 17 anos, Maria Bárbara de Bragança foi protagonista de uma troca de princesas entre os reinos de Portugal e Espanha. Bárbara, a infanta portuguesa, foi entregue aos espanhóis, ao passo que a espanhola Maria Vitória foi recebida pelos portugueses. Os casamentos com os respectivos monarcas foram decididos anos antes para garantir a paz entre ambos.

- Exprimer et **justifier une opinion** en comparant, opposant, pesant le pour et le contre de manière ajustée et en explicitant par des exemples.

Talvez prefira voluntariado ambiental ou com animais, mas também poderia trabalhar com pessoas idosas. Por um lado, gosto de trabalhar fora, limpando as praias ou as florestas depois dos festivais ou mesmo cuidando de animais. Mas, por outro lado, tenho um bom contacto com as pessoas da terceira idade e gosto da companhia delas. Vou então ponderar antes de tomar a minha decisão!

- **Organiser** et **structurer** un récit ou un propos en employant une **large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour **hiérarchiser, nuancer, évoquer** une alternative, exprimer la **cause, la conséquence, l'opposition, la concession, ainsi que pour souligner** et mettre en relief.

Por um lado, a internet, que está omnipresente no nosso dia-a-dia, oferece-nos muitas possibilidades, mas por outro, somos mais expostos a ataques informáticos. Por conseguinte, é importante manter os nossos dados informáticos seguros. Contudo, apesar de proteger a nossa privacidade, temos de ver até onde isso se opõe à nossa liberdade.

- Exposer et **expliquer** un **projet, une intention, une projection** dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes.

Ele quer visitar o parque da Fundação Serralves quando for ao Porto no verão. Esse espaço luxuriante, composto por cerca de mais de 200 espécies de árvores, apresenta uma grande diversidade de jardins e de mata, que ele e a família terão curiosidade e gosto em descobrir.

- Exprimer la **condition** dans quelques modalités simples.

Se as terras dos Índios não fossem invadidas, não haveria tanto desmatamento. Quando os direitos dos povos indígenas forem defendidos, poderão viver tranquilos e em harmonia com o habitat deles. Assim, os direitos dos

cama e a minha tenda! Se vocês forem, aproveito a boleia e vou convosco.

povos indígenas serão respeitados e viverão de forma mais digna.

- Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de **sentiments** (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.).

Li um artigo incrível no jornal que me surpreendeu muito sobre os Índios e a relação privilegiada que têm com a natureza. Adorei saber que eles são os guardiões do planeta porque são os primeiros a alertarem as autoridades no caso de incêndios. Mas fiquei desiludida ao descobrir que são vítimas dos grileiros. Revolta-me que as águas dos rios em que gostam de tomar banho sejam poluídas. Não gosto que ameacem a biodiversidade. É assustador, não acham?

- Établir une **corrélacion**, une **relation** entre deux faits ou situations.

O desmatamento está tão avançado que nunca vamos conseguir reflorestar completamente a Amazônia. Preocupo-me tanto com o meio-ambiente que me custa ficar sem fazer nada. Talvez o futuro não seja tão trágico quanto eu imagino!

Interaction orale et écrite, médiation

En première, selon les situations et les besoins, les élèves collaborent efficacement avec leurs pairs, ils peuvent, en des termes courants ou imagés, expliquer ou transposer pour autrui une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistants de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. Les projets pédagogiques permettant de découvrir des auteurs ou des artistes incontournables de la lusophonie offrent aux élèves la possibilité de s'exprimer sur des sujets ancrés culturellement et de consolider leur maîtrise de la langue et les compétences interculturelles.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer des compétences sociales (telles que, par exemple, développer des attitudes et comportements prosociaux : collaborer, coopérer, s'entraider).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier, bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition). Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives, mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments issus de textes / dossiers, etc. (en langue X), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue X) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue Y).

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement. Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

Il peut démarrer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, et exprimer ses réactions et son opinion. Il peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d'intérêt général, à condition que l'interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension.

Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments contenus dans des textes (en langue X), sur des sujets d'ordre général ou personnel. Il peut résumer (en langue Y) un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage (en langue X) et répondre à des questions portant sur des détails.

Il peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail en groupe. Il peut demander à son interlocuteur de préciser son propos. Il peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à ces explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs parlent clairement.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

B1	B1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. • S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. • Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure. <i>Quantas vezes por semana vais ao treino? / Com que frequência vais a Portugal durante o ano? / Quanto tempo demorava a viagem de caravela até à Índia? / Qual é a utilização do pau-Brasil? / Até que ponto podemos dizer que o encontro entre Vasco da Gama e o Samorim foi um fracasso? / Será que os emigrantes portugueses estão integrados na sociedade francesa?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité. Y réagir. <i>É melhor enviar o currículo por e-mail! É verdade, tens razão! / Tens de proteger o computador dos vírus! Está bem, vou tratar disso! / Temos que preservar a biodiversidade da Amazônia! Com certeza! / Deves ir bem preparado à entrevista! Sim, claro! / É urgente informar os jovens sobre os perigos na internet. Também acho!</i> 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. • Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. • Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. • Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un camion pour voyageurs » pour « un bus »). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une gamme étendue de questions afin de faire clarifier ou développer ce qui vient d'être dit. <i>Podes desenvolver o teu raciocínio? / Como justificas a tomada do poder pelo MFA? / Como é que um fadista exprime a sua tristeza? / O que afirma o poeta no verso seguinte?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques. Y réagir <i>Convém deitar o papelão naquele contentor! Grato pela informação. / O cartaz menciona: "É favor separar os detritos devidamente." / O Sr. deve apresentar-se na empresa no dia 1 de setembro. / Sim senhor, fico ao seu dispor.</i>

- **Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes** à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux.

Posso ajudar esta associação? / No verão, é proibido fazer churrascos nos pinhais. / Não se deve alimentar os animais selvagens na natureza. / O uso do automóvel deveria ser restrito nos grandes centros urbanos.

- Exprimer son **accord** ou son **désaccord** avec nuance.
A empresa concorda totalmente com a política ambiental do país. / As autoridades brasileiras assumem em parte a responsabilidade do desmatamento da Amazônia. / Discordo absolutamente da tua visão da arte.
- **Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris** (répéter, préciser, clarifier, traduire).
Como disse... / Como foi dito antes ... / Como dito anteriormente...
- Utiliser une gamme variée de **formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur** en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit.
Exmo Sr, .../ Prezada senhora, ... / Cara dona Amélia, .../ Com os melhores cumprimentos. / Atenciosamente. / Subscrevo-me...
- **Relancer et reformuler** de manière souple.
Como assim, não gostaram da exposição? Ora bem, não desgostei, mas não aprecio muito a arte feita pela inteligência artificial.
- Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser **une information**.
Primeiramente... / A seguir... / Pois... / Mas igualmente... / E... / Finalmente ... / Por último... / Para terminar... / Acabando por...
- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** nuancés en lien avec la thématique.
Gosto de ouvir fado. / (Não) gosto muito do rap português. / Adoro a arte urbana de Lisboa. / Amo tanto a poesia contemporânea brasileira!
- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris quelques **informations implicites d'ordre culturel**, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc.
Grândola Vila Morena é uma canção de intervenção de Zeca Afonso que serviu de sinal para a revolta dos militares no dia 25 de abril de 1974.

- Demander **l'autorisation** et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)**capacité**, la **permission**, **l'interdiction**, ou des **contraintes**.

Não consigo... / Deixam-me... / Será possível... / Seria impossível .../ Pedem-se que ... / É favor...

- Lors d'un **désaccord**, demander d'expliquer son point de vue et répondre brièvement à ces explications.
Não partilho a tua opinião favorável sobre este artista português. Então porquê? Não entendo a mensagem artística. Acho que, na sua obra, ele minimiza o contexto climático atual.
- Demander des **précisions** sur certains points énoncés lors de leur explication initiale ou des **clarifications** sur leur raisonnement.
Como assim? / Ou seja...? / Então...? / Pois... ?
- Utiliser une **large gamme de formules de politesse** et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate, y compris à l'écrit.
Bem vinda à nossa escola, Lídia Jorge! Obrigada por ter aceitado o nosso convite. Vamos começar com uma primeira pergunta: Em que circunstâncias escreveu este último romance? / Você precisa que eu lhe explique como funciona a coleta seletiva do lixo? / Podes ilustrar com alguns exemplos?
- **Relancer et reformuler** avec une large gamme de moyens.
Como justifica o que acaba de dizer? / Em que argumentos baseia a sua afirmação? / Pode desenvolver a sua opinião? / Importa-se de esclarecer o seu ponto de vista? / Por favor, reformulem de forma clara a mensagem do artista! / Como elabora o seu raciocínio?
- Utiliser une large gamme de termes permettant de préciser **un ensemble d'informations** en les présentant sous la forme d'une liste de points distincts.
Ou seja... / Isto é... / entre outros... / Mas... / Pelo contrário... / Contudo... / Todavia... / Embora... / No entanto ... / Porém...
- Exprimer, avec précision, des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée.
Aprecio a obra de Anarkia Boladona, uma artista urbana brasileira comprometida. Não gosto da paleta que usa, pois são vários tons de rosa, mas adoro a sua mensagem forte de empoderamento que dirige às mulheres.
- **Transmettre** et échanger, avec une certaine assurance, un grand nombre d'**informations factuelles** sur des sujets courants ou non, relevant d'un domaine familier.

No nosso quotidiano, todos podemos contribuir para preservar o meio-ambiente : poupar água fechando a torneira ao lavar os dentes e tomar duchas rápidas em vez de banhos. Também se pode limitar a produção de plásticos ao usar um cantil em vez de comprar água em garrafas.

Outils linguistiques – LVA et LVB

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels, et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et les compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

La terminologie est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

B1 Reconnaître et reproduire

- Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives.
- La réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement ou non (*a denúncia, o convívio, os autóctones, fantástico, endémico, renovável, etc.*).
- La réalisation des diphtongues orales (*lei, fauna, festivo, etc.*) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il et -ol*.
- La prononciation des diphtongues nasales (*cidadão, opõem, etc.*) et des voyelles nasalisées (*mensagem, vantagem, bom, acampar, simplificar, etc.*).
- Les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire (*serviço, obra, arte, futuro, apoiaram, etc.*) et dorso-uvulaire (*arriscar, carreira, relatar, narrar, etc.*).
- Les correspondances graphèmes-phonèmes des chuintantes sourdes [ʃ] non finales (*artista, lixo, luxo, achar, etc.*) et sonores [ʒ] (*mesmo, Lisboa, etc.*).
- La prononciation des sifflantes sourdes (*missão, seguro, raciocinar, etc.*) et sonores (*inclusão, decisivo, mobilizar, etc.*).
- L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués hormis au *prétérito perfeito simples* : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant.
- Les correspondances graphèmes-phonèmes des palatales : le son [lh] (*folha, brilhante, etc.*), le son [ɲ] (*empenho, etc.*).
- Les différentes réalisations de la lettre « x » (*exotismo, luxuriante, complexo, existir, etc.*).

B1+ Reconnaître et reproduire

- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la sifflante sourde [s] (*fóssil, ansiar, imprensa, caça, etc.*) et sonore [z] (*fabuloso, desumano, conscientizar, horizonte, etc.*).
- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la chuintante sourde [ʃ] (*destaque, auto-estima, diáspora, paixão, chegada, etc.*) et sonore [ʒ] (*jovem, vantajoso, transmitir, deslocar-se, etc.*).
- Les prononciations des verbes conjugués à la troisième personne du pluriel, au *prétérito perfeito simples* (paroxytons : *alimentaram, conviveram, etc.*) et au futur de l'Indicatif (oxytons : *alimentarão, conviverão, etc.*).

Lexique en lien avec les axes culturels

Voyages et migrations

B1 a rota, a via, a embarcação, a nau, a mobilidade, a tripulação, o diário, o relato, a miscigenação, a globalização, a diáspora, a alteridade, a idealização, o ramo, a diáspora, o preconceito, mestiço, carmim, cativante, relatar, narrar, deslocar-se, suscitar, alargar, unir-se, atrair, cativar, o intercâmbio.

B1+ a carreira, o tripulante, o marujo, a proeza, o fascínio, a ramagem, o madeireiro, o desterro, o desterrado, o desenraizamento, rubro, dar a ver, expandir, edificar, fascinar, demorar, desterrar.

Art et pouvoir

B1 o preconceito, a libertação, o oponente, o protesto, o manifesto, o riso, a denúncia, pictural, preconceituoso, polémico, questionar-se, antifascista, persuadir, libertar, revelar, aumentar, progredir, levar, investir, instrumentalizar.

B1+ o fresco, a pichação, o raciocínio, o molde, antissalazarista, frisar, acrescentar, raciocinar, moldar, empoderar-se, apoderar-se, desempenhar.

Les sciences et les technologies

B1 a expansão, o marco, o avanço, a inovação, a globalização, a proa, a popa, a esfera armilar, o padrão, o ultramar, a área, a ferramenta, o êxito, a privacidade, impactante, progredir, inovar, conceber, discordar, partilhar, alargar, denunciar, aceder, consolidar.

B1+ o perito, o ramo, o trunfo, a mais-valia, fulcral, destacar-se, o pesquisador.

L'environnement et l'écologie

B1... o desmatamento, o perigo, o alerta, a pegada, o consumo, a tomada de consciência, a mata atlântica, o desaparecimento, em vias de extinção, o habitat, a sabedoria, o autóctone, a herança, a ligação, o convívio, renovável, perigoso, a rentabilidade, vantajoso, desmatar, aumentar, diminuir, sensibilizar, ameaçar, desaparecer, herdar, conviver, prevenir, remediar, rodear, resolver, tecer.

B1+ o mangue, o flagelo, a praga, a caça furtada, o furto, o sábio, o prejuízo, o benefício, o dano, imperioso, endémico, verdejante, luxuriante, flagelar, conscientizar, extinguir, prejudicar, beneficiar, danificar, entrever, render, lucrar com, o lucro.

Les valeurs, le civisme et l'engagement

B1 o assunto, o apoio, o militantismo, a mobilização, o porta-voz, o compromisso, a concessão, o festivaleiro, a música de intervenção, o desafio, a exemplaridade, o perigo, a conveniência, o contributo, o/a pioneiro/a, a honra, fora do comum, o cânone, benéfico, a cidadania, a aposentação, o idoso, comprometido, inaugural, incontornável, tumultuoso, emancipado, igualitário, comprometer-se, engajar-se, mobilizar, desafiar, sensibilizar, distinguir-se, destacar-se, arriscar, honrar, abraçar um percurso, contribuir para, tomar medidas, revelar, harmonizar, simplificar, facilitar, enriquecer, empobrecer, apoiar.

B1+ a ousadia, o empenho, o legado, a reforma, o valor acrescentado, ímpar, vigente, refratário, tornar-se, divulgar, ousar, empenhar-se, instituir, implementar, estreitar-se, subverter, aspirar a, a disponibilidade, empático, aliciante, em prol, assumir, aproveitar, contrariar, destacar, planejar, prosseguir, usufruir.

Grammaire B1 – B1+

Le verbe

- Le présent du subjonctif.
- Le gérondif.
- Le conditionnel.
- L'imparfait du subjonctif.
- L'impératif à la forme affirmative et négative.
- Le futur du subjonctif dans quelques subordinées.
- Le double participe passé : voix active et voix passive (*pago / pagado ; aceite/aceito / aceitado*, etc).
- L'infinitif personnel : après les formes impersonnelles et dans les propositions infinitives à valeur circonstancielle (*para, depois de, ao*, etc.).

Les adverbess et les locutions adverbiales

- de lieu : *em toda a parte, em qualquer lugar*.
- de fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, muitas vezes, poucas vezes*.
- de quantité : *muito, pouco, mais, menos, tão, tanto, apenas, bastante, mal*.
- de négation : *não, nem, nunca, jamais*.
- de restriction : *unicamente, somente, exceto, só*.
- d'opinion : *na minha opinião, do meu ponto de vista, para mim, a meu ver, segundo .../conforme*.

Le nom et l'adjectif

- La dérivation et la composition des mots : composition (*mais-valia, obra-prima, além-mar, estado-maior, capitão-mor, vice-rei*) et dérivation (*o reflorestamento, o empoderamento, o envelhecimento, o rejuvenescimento, o renascimento*).
- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs synthétiques irréguliers (*facílimo, difícilimo, riquíssimo, paupérrimo*).

Les pronoms

- Les pronoms relatifs : *o/a qual, os/as quais, cujo(s)/cuja(s)*.
- L'emploi des pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo*.
- L'emploi des pronoms personnels compléments COI et COD (forme atone) : *me, te, lhe, o, a, os, as*.
- L'emploi des contractions COD + COI : *mo, to, lhos*.
- Transformation du pronom personnel COD o(s), a(s) (3^{ème} personne) en position d'enclise après les terminaisons -r, -s, -z et modifications morphologiques induites : *lo(s) / la(s) ; no(s) / na(s) au contact des nasales après les terminaisons -ão, -õe et -m*.
- L'emploi des pronoms indéfinis : *alguém, algum, ninguém, nenhum, cada, certo, qualquer, todo*.

Les prépositions :

- L'utilisation raisonnée des prépositions : *em vez de, no meio de, através de, graças a, conforme, em torno de, após, salvo*.
- La contraction de la préposition *em* avec l'article défini et les déterminants démonstratifs : *no Brasil, nesse dia, naquela época*.
- La contraction de la préposition *por* avec l'article défini : *pelo, pelas*.

La phrase et son organisation :

- L'emploi raisonné de quelques connecteurs logiques : *no entanto, portanto, porém, todavia, pois, apesar de, além de, logo, por conseguinte, embora, não obstante*.
- L'emploi des formes impersonnelles : *é necessário, é útil, é provável, é indispensável, é óbvio, é conveniente, é natural, pouco importa*.
- La traduction de "on" : *vê-se, diz-se, nota-se, vêem-se, bateram à porta*.
- L'emploi raisonné de quelques conjonctions exprimant une alternative : *Quer venha, quer não .../ Seja verdade, seja mentira... / Seja como for...*
- La place du pronom dans les subordinées et à la suite de certains adverbess (*já, sempre, nunca, etc.*).

Repères linguistiques – LVC

Activités langagières – LVC

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de première, les documents authentiques proposés à l'étude amènent les élèves apprenant le portugais en LVC à consolider les capacités acquises et à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Les extraits de films, les reportages, les chansons, les articles de presse, les textes littéraires simples et courts sont autant de supports permettant d'entraîner les élèves à la réception orale et écrite en développant leurs connaissances

culturelles. Ils s'entraînent à écouter attentivement pour comprendre d'abord le sens général, en repérant des mots clés et des informations simples pour les mettre en lien. À l'écrit, les documents proposés sont aussi variés (consignes, informations, descriptions, narrations, dialogues, etc.), clairs et courts.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la capacité d'écoute empathique) et émotionnelles (telles que comprendre les émotions et le stress).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et d'instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A2

Stratégies

- S'appuyer sur les **indices extralinguistiques visuels et sonores** (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.
- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.
- S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.
- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

En première, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder à la discrimination auditive et aussi pour étayer une expression orale en développement. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc., permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. L'écrit prend des formes très simples, mais variées : rédaction de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, etc.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue, sans pour autant le bloquer dans sa prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace) et leurs compétences cognitives (telles que la capacité à atteindre leurs buts).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Des stratégies

- **À l'oral** : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers.
- **À l'écrit** : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités.

Daniel Munduruku é um escritor e professor indígena brasileiro. Também milita pela defesa da cultura dos povos tradicionais brasileiros. Nasceu em Belém e tem 60 anos. Escreveu, mais de 60 livros.

- **(Se) présenter** de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite.

Sou a Léa e ando no 11º ano na escola secundária Jean Rostand. Tenho 16 anos e sou francesa. Tenho dois irmãos mais velhos. Moro em Roubaix, mas nasci em Lille. O meu pai e a minha mãe são de origem portuguesa, mas nasceram em França. Falo francês, inglês e um pouco espanhol e português. Gosto de futebol e pratico karaté.

- **Raconter** en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles.

Fui a Lisboa e visitei a zona de Belém. Vi o Mosteiro dos Jerónimos e a Torre, de onde partiam as caravelas dos Descobrimentos. Gostei de comer um pastel de nata e achei a Praça do Império muito bonita.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée.

No primeiro plano, há cinco mulheres. A mulher que se situa à direita da foto é loira e traz um vestido curto. Ao fundo, há faixas e bandeiras. À esquerda, no segundo plano, há um homem que veste uma camisa e um fato.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents.

Antigamente, havia menos estradas e toda a gente andava a pé ou a cavalo. Hoje, as pessoas andam de carro, de autocarro ou de comboio e apanham o avião quando vão de férias. No futuro, viajaremos menos de avião, andaremos de carro elétrico ou de bicicleta e andaremos novamente a pé.

- Exprimer **une préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers.

Para falar com os meus amigos, prefiro enviar mensagem pelo Snapchat que enviar um e-mail. É, mais rápido e mais simples.

- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non.

Gostei desta canção do Chico Buarque, mas preferi o rap do Emicida porque é mais moderno e mais rápido. A canção é muito lenta.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques**.

Em 1964, houve um golpe militar no Brasil. Quatro anos depois, com o decreto do AI-5, foi instaurada a censura e os dissidentes foram duramente perseguidos. No início da década de 1980, houve um grande movimento pelas eleições diretas em todo o país. Foi em 1989 que os brasileiros votaram nas primeiras eleições diretas desde 1960. A ditadura durou oficialmente 21 anos, até 1985.

- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées.

Gostava de conhecer o quotidiano de uma tribo indígena. Penso que a vida lá deve ser calma e alegre. Tenho vontade de viver uns meses na Amazônia.

- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordinées de condition, parfois sous forme lexicalisée.

Penso que se trata de uma foto antiga porque é a/em preto e branco. Talvez seja uma foto dos anos 1960 ou dos anos 1970. Acho que é uma manifestação contra a ditadura no Brasil ou em Portugal. Penso que é no Brasil porque vi uma bandeira brasileira à esquerda da foto.

Interaction orale et écrite, médiation

En première, les élèves continuent d'être encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent être conduits à reformuler en d'autres termes pour répondre à un camarade ou au professeur et pour exprimer leur opinion. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistants de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer des compétences sociales (telles que, par exemple, développer des attitudes et comportements prosociaux : collaborer, coopérer, s'entraider).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

A2

Des stratégies

- Attirer l'attention pour prendre la parole.
- Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer.
- Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.
- Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de **questions simples** à l'aide des pronoms interrogatifs.
Como se chama o autor do livro? / Quem escreveu este artigo? / Quando foi escrito?
- Donner **des conseils, des consignes ou des ordres simples** grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir.
A professora quer que o trabalho seja feito em classe/na aula. Podemos usar o dicionário, mas não podemos consultar o celular/telemóvel. Silêncio!
- **Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction ou des contraintes** à l'aide de blocs lexicalisés ou d'une gamme étendue de modaux.

Posso utilizar o meu telemóvel para fazer a tarefa? / Guarda o meu dicionário, por favor.

- Faire part simplement de son **accord** ou de son **désaccord**.

Concordo contigo/consigo. / Não concordo com ele. / Penso que sim. / Acho que não.

- **Donner et demander de l'aide de manière simple et directe** (répéter, préciser, clarifier, traduire).

Como se diz "environnement" em português? / Podes me ajudar/ajudar-me a terminar o cartaz? / Queres fazer o trabalho comigo? / Posso lhe entregar/entregar-lhe o trabalho amanhã?

- Utiliser les principales **formules de politesse et d'adresse** pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit.

Bem-vindo! / Com licença. / Obrigado(a)! / Por favor!

- **Relancer** par des questions simples non développées.

Como? / O quê? / Onde? / Por quê/ Porquê? / Porque é que? / Quanto? / Quando?

- Utiliser toute la gamme des verbes de perception.

- Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de **situer une information**.

No primeiro parágrafo, a autora explica o que é a agricultura industrial e descreve os impactos que este modo de produção tem sobre o meio-ambiente. Em seguida, ela define o que é a agricultura familiar. Por fim, ela conclui sobre a necessidade de desenvolver modos de produção respeitosos dos ecossistemas.

- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées.

Oxalá a viagem aconteça! / Espero que os correspondentes possam vir! Que bom! / Que pena!

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris **des informations d'ordre culturel**, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.

O Centro cultural de Belém está aberto de terça a domingo das 10h às 18h30. A exposição do artista português João Fiadeiro chama-se "Introspectiva" e pode ser visitada de março a setembro. A entrada custa 10 euros.

Outils linguistiques – LVC

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels, et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A2 Reconnaître et reproduire

- Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives.
- L'indice du pluriel : substantifs, adjectifs, articles et pronoms terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant.
- La prononciation des chuintantes sourdes non finales (*triste, estrada*, etc.) et sonores (*mesmo, Lisboa*, etc.).
- L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués hormis dans le cas du *pretérito perfeito simples* : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant.
- Les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*o Porto, porta...*).

- La réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement ou non (*década, indígena, amazónico, telemóvel, sabiá, igarapé*, etc.).
- La réalisation des diphtongues orales (*ideia, europeia, comboio, eleitor*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il et -ol*.
- La prononciation des diphtongues nasales (*manifestação, criações, cidadãos*, etc.) et des voyelles nasalisées (*Belém, antigo, somente, Índio, amanhã*, etc.).
- Les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire (*aprender, pintar, praia, cartaz, criança*, etc.) et dorso-uvulaire (*o rio, o autocarro*, etc.).
- La prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*corrigir, ocorrer*, etc.).
- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la vocalisation du son « qu » (*enquanto, frequentemente*, etc.), le « l » palatal (*Malhoa, talho*), le son /ɲ/ (*estranhar, empenhar-se*, etc.), les sifflantes sourdes (*açúcar, assim, acima*, etc.) et sonores (*Azinhaga, visita, examinar*, etc.).
- Les différentes réalisations phonétiques de la lettre « x » (*exato, externo, reflexão*, etc.).

Lexique en lien avec les axes culturels

Voyages et migrations

A2 *a viagem, a aventura, o percurso, o piloto, o capitão, o marinheiro, o caminho, o barco, o jornal, a carta, a representação, a identidade, o comércio, o desenvolvimento, a mestiçagem, o mercado, a fronteira, o desafio, a expansão, o exotismo, a árvore, a tinta, a madeira, o tronco, a folha, o património, o ciclo, a preservação, a relação, o diálogo, a influência, a amizade, o tratado, a migração, o migrante, o fluxo, a necessidade, a vontade, a causa, a razão, o motivo.*

Art et pouvoir

A2 *a arte, a criação, a contestação, a censura, a opressão, o desenho de imprensa, a caricatura, o cartoon, o cartunista, a liberdade, criativo, autoritário, a denúncia, a manifestação, o progresso, a imagem, o mural, o humor, a crítica, a sátira, a sociedade, a opinião pública, a comédia, o ator/a atriz, político, humorístico, satírico, crítico, político, artístico, religioso.*

Les sciences et les technologies

A2 *a ciência, a tecnologia, a técnica, os Descobrimentos, a descoberta, a navegação, a caravela, o progresso, a escola, a vela, a bússola, o mapa, o planisfério, o impacto, o acesso, a representação, a inteligência artificial, o horizonte, o domínio, a mudança, o domínio, o ambiente, a saúde, a linguagem, o robot, a criatividade, a tecnologia, a internet, o digital, o dado, a aplicação, o programa, o blog, o youtuber, o ciberativismo, o ciberpirata.*

L'environnement et l'écologie

A2 *a sociedade, a demografia, o meio-ambiente, a desflorestação, o aquecimento, a destruição, a preservação, a biodiversidade, a fauna, a flora, o jardim, o parque, a estufa, a floresta amazónica, a espécie, o caçador, o aquecimento global, a complexidade, a floresta, a cultura, a consequência, o índio, o indígena, a hierarquia, o cacique, a geração, a agricultura, ambiental, climático, sustentável.*

Les valeurs, le civisme et l'engagement

A2 *a missão, a capacidade, a escola, o trabalho, a diferença, a inclusão, o cidadão, o civismo, a discriminação, o respeito, o valor, a tolerância, a revelação, a luta, a decisão, o futuro, o artista, a obra, o valor, o cartaz, o desafio, a mensagem, a arte urbana, a causa, o percurso, o modelo, a oposição, o festival, o campismo, o voluntariado, a experiência, militante, voluntário, humanitário, cidadão, solidário, inclusivo.*

Grammaire A2

Le verbe

- Le présent de l'indicatif.
- Le *pretérito perfeito simples*.
- La voix passive.
- Le participe passé régulier et quelques irréguliers les plus courants (*escrito, descoberto, feito, visto*).
- Le conditionnel.

- Le futur de l'indicatif.
- L'imparfait de l'indicatif.
- L'impératif à la forme affirmative.
- Régence verbale des verbes courants.

Les adverbess et les locutions adverbiales

- de lieu : *em toda a parte, em qualquer lugar.*
- de temps : *ontem, hoje, amanhã, antigamente, no futuro, antes, depois.*
- de fréquence : *sempre, nunca, muitas vezes, por vezes.*
- de négation : *não, nunca.*
- de restriction : *unicamente, só.*
- d'opinion : *na minha opinião, para mim.*

Le groupe nominal et l'adjectif

- La dérivation des mots et le préfixe *-des* (*desmatar, desflorestar, desfazer, descobrir*).
- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs (*mais... do que, menos... do que*) et superlatifs absolu et relatif (*muito ..., o mais..., o menos ...*).
- Les démonstratifs : *este, esse, aquele.*
- Les possessifs : *o meu, o teu, o seu, o/os/a/as dele.*

Les pronoms

- Les pronoms relatifs : *o/a qual, os/as quais, onde, que.*
- L'emploi des pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim, ti, comigo, contigo, consigo...*
- L'emploi de quelques pronoms indéfinis : *nenhum, cada, todo.*

Les prépositions

- L'utilisation raisonnée des prépositions : *em, a, para, por.*
- La contraction de certaines prépositions (*em, a, por*) avec l'article défini : *no, na, ao, à, pelo, pela.*
- La contraction de certaines prépositions (*em, de*) avec l'article indéfini : *num, numa, numa.*

La phrase et son organisation

- Quelques connecteurs logiques : *mas, portanto, porém, pois.*
- Les formes impersonnelles : *é necessário, é útil, é preciso, trata-se.*
- La place du pronom dans les phrases négative et interrogative.
- La place du pronom dans les phrases subordonnées.

Programme de langues vivantes de la classe terminale – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE TERMINALE	3
Repères culturels – LVA, LVB, LVC	3
Axe 1 : Espace privé et espace public.....	3
Axe 2 : Territoire et mémoire.....	4
Axe 3 : Fictions et réalités	5
Axe 4 : Enjeux et formes de la communication.....	6
Axe 5 : Citoyenneté et mondes virtuels	6
Axe 6 : Questionner les espaces lusophones pour appréhender la complexité du monde	7
Repères linguistiques – LVA, LVB et LVC	8
Activités langagières.....	8
Compréhension de l'oral et de l'écrit.....	8
Expression orale et écrite.....	10
Interaction orale et écrite, médiation	14
Outils linguistiques – LVA, LVB et LVC	17
Phonologie et prosodie	17
Lexique en lien avec les axes culturels	18
Grammaire B1 – B2	19

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE TERMINALE

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA
terminale	B1	B2

Niveau minimum attendu en fin d'année	LVC
terminale	A2+ – B1

La classe terminale représente pour les élèves l'aboutissement d'un parcours d'apprentissage au travers duquel ils ont pu acquérir, consolider et approfondir des connaissances et des compétences linguistiques et culturelles variées qu'ils mobilisent pour produire des raisonnements et des discours toujours plus articulés et nuancés. En LVA et LVB, amenés à accentuer encore leur maîtrise raisonnée de la langue étudiée, les élèves sont en mesure de gérer de manière autonome les divers outils linguistiques disponibles. Les activités de réception et d'expression, intégrées dans des projets motivants, ancrés culturellement dans l'aire géographique des pays lusophones, se complexifient toujours davantage. À ce niveau, les élèves mobilisent suffisamment de structures maîtrisées de façon naturelle ou automatique pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention. Ils s'entraînent ainsi à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers et sont en mesure de contrôler leur production écrite *a posteriori*. Ils peuvent également s'entraîner à varier les registres de langue et de discours et à travailler le développement thématique et la cohérence en articulant l'idée principale, les idées secondaires et les exemples. Sur le plan méthodologique, les élèves collaborent efficacement avec leurs pairs, ils peuvent expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite pour rendre accessible un contexte culturel. Le rôle du professeur est essentiel pour distinguer clairement les différentes phases d'apprentissage entre découverte, imprégnation, et consolidation. L'explicitation des règles grammaticales reste un aspect indispensable pour aider les élèves à les appliquer de manière efficace et réfléchie.

En LVC, à l'instar de la LVB, le niveau B1 est visé en fin de terminale, au moins partiellement. Les élèves, forts de deux ans d'apprentissage, s'appuient sur des compétences consolidées ainsi que sur des savoir-faire construits en LVA et LVB, qu'ils sont capables de transférer. Par le biais des axes culturels, ils approfondissent leur compréhension des espaces lusophones et consolident leur maîtrise de la langue et de son fonctionnement. Les activités de réception et de production en lien avec des projets pertinents permettent d'articuler des temps d'identification d'éléments significatifs et de mise en relation. Les élèves s'appuient alors sur l'identification d'indices culturels, paratextuels et de champs lexicaux. En expression, ils recourent à des connecteurs et à des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence à leur propos. Le professeur est amené à alterner phases de découverte, d'imprégnation de la langue et phases de consolidation qui passent par une formalisation de certaines règles de fonctionnement de la langue.

Repères culturels – LVA, LVB, LVC

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Ils concernent les langues A, B et C. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Les objets d'étude plus adaptés à la LVC sont signalés, ce qui n'exclut pas qu'ils soient mis en œuvre en LVA ou LVB.

Axe 1. Espace privé et espace public

À l'ère de l'explosion des échanges et de leur virtualisation croissante, la frontière entre la sphère privée et le domaine public s'estompe peu à peu. Le développement spectaculaire des mobilités et la nature des nouvelles formes de

communication entraînent une érosion des structures traditionnelles (locales, familiales, sociales) en fragilisant des repères jusqu'alors structurants. Toutefois, les évolutions induites permettent de cultiver une ouverture d'esprit pour s'affranchir d'une vision étriquée et figée du monde.

➤ **Objet d'étude 1. Les villes lusophones face au tourisme de masse**

Confrontées au tourisme de masse, certaines villes lusophones, comme Lisbonne, Porto, Faro, Rio de Janeiro, ou encore Funchal voient leurs quartiers historiques se transformer en zones touristiques au détriment de leurs résidents qui sont contraints de s'éloigner. La multiplication des logements touristiques et des établissements de restauration modernes et aseptisés modifie progressivement le paysage et la vie locale. Comment ces villes lusophones peuvent-elles préserver leur authenticité et protéger leurs habitants ? Existe-t-il des mesures pour réguler ce surtourisme tout en bénéficiant de son apport économique non négligeable ?

➤ **Objet d'étude 2. Favelas et condomínios, des espaces en tension**

Le Brésil connaît de nombreuses inégalités et certains de ses territoires urbains placent côte à côte des populations que tout oppose. Les *favelas*, quartiers marqués par la pauvreté et l'exclusion sociale, contrastent fortement avec les *condomínios*, complexes résidentiels fermés et sécurisés pour les classes aisées. Cette coexistence illustre des disparités flagrantes où l'abondance côtoie la précarité et est parfois source de tensions. Comment des artistes comme Tarsila do Amaral, Sebastião Salgado ou encore Vik Muniz et Eduardo Kobra représentent-ils ces différentes réalités ? Quel rôle leurs œuvres jouent-elles dans la perception de ces espaces ?

➤ **Objet d'étude 3. Quand les femmes investissent la rue**

Longtemps réservé aux hommes, l'espace public est désormais investi aussi par les femmes qui ont dû se battre pour sortir de la sphère privée qui leur était assignée. Qu'elles soient artistes, sportives, journalistes ou politiciennes, comment s'affirment-elles et quelles aspirations défendent-elles ? À quels changements sociaux significatifs contribuent-elles ?

➤ **Objet d'étude 4. Vie privée et réseaux sociaux (conseillé en LVC)**

La présence et l'exposition croissante des jeunes dans les réseaux sociaux posent la question de la frontière floue entre espace privé et espace public. Partage non consenti d'informations personnelles, hyperconnexion, cyberharcèlement, addiction aux écrans, atteintes à la sécurité et à la réputation, les risques encourus sont nombreux. Les pratiques de sécurité numérique et l'éducation aux médias dans les pays lusophones parviennent-elles à protéger les jeunes gens ? Comment trouver un équilibre entre vie privée et exposition dans les réseaux sociaux ?

Axe 2. Territoire et mémoire

Si un territoire s'inscrit dans une géographie, il porte aussi en lui une mémoire. Cette mémoire, parfois occultée, parfois à vif, est toujours évolutive, au gré des redécouvertes, des considérations et des préoccupations nouvelles des contemporains. À ce titre, elle représente bien souvent un enjeu dans la construction de l'identité des communautés liées au territoire. Elle peut incarner une mémoire que l'on veut glorieuse, au risque du fantasme, mais aussi symboliser une oppression passée et dépassée. Parfois même, c'est le peuple qui porte un territoire en lui, fruit des échanges et métissages. Dans tous les cas, cette mémoire ne mérite-t-elle pas d'être questionnée pour ce qu'elle nous enseigne sur ceux qui l'ont construite ?

➤ **Objet d'étude 1. Vivre sans mémoire, les enjeux de la préservation du patrimoine**

Qu'il soit matériel ou immatériel, le patrimoine tient une place importante dans les sociétés lusophones en permettant de transmettre aux nouvelles générations une histoire commune, des valeurs ou des savoirs ancestraux qui renforcent le sentiment d'appartenance et la cohésion sociale. Comment la préservation du patrimoine contribue-t-elle au rayonnement culturel en renforçant la visibilité des nations lusophones au niveau international ? Comment les différents pays de langue portugaise s'emparent-ils de ces enjeux et selon quelles priorités ?

➤ **Objet d'étude 2. Parcours mémoriel de l'esclavage**

La nécessité de reconnaître une égale dignité à tous suppose d'endosser l'existence d'un passé, aussi douloureux soit-il. Cette obligation, faite aux sociétés démocratiques, invite ainsi à réfléchir à la façon de convoquer toutes les mémoires et de citer toutes les voix dans le récit national. À ce titre, comment les sociétés lusophones, dont certaines sont issues du modèle social et économique colonial, réussissent-elles à écrire, à entretenir et à partager l'histoire de la traite négrière et de l'esclavage ?

➤ **Objet d'étude 3. Lisbonne, 1755 : de la cité médiévale à la ville des Lumières**

En 1755, un terrible séisme détruit une grande partie de Lisbonne, marquant à tout jamais la mémoire collective. Cette catastrophe a constitué un tournant décisif pour la ville, aussi bien en matière d'urbanisme que d'architecture. En redessinant l'espace urbain et en introduisant les premières normes antisismiques, la reconstruction de Lisbonne devient, au XVIII^e siècle, un modèle de modernisation. Comment le tremblement de terre a-t-il redéfini le paysage de la capitale portugaise ? Comment les artistes et les écrivains, y compris au-delà des frontières, ont-ils figuré cet événement et ses conséquences ?

➤ **Objet d'étude 4. Le Portugal, des héritages venus d'ailleurs (conseillé en LVC)**

Le Portugal est un pays riche en histoires, légendes et figures venues d'ailleurs. Les vestiges romains de Conímbriga, les apports mauresques, les découvertes maritimes et les influences importées d'Orient ont laissé des traces indélébiles dans le patrimoine architectural, culinaire, artistique et religieux du pays. Comment s'est construite l'identité lusitanienne au fil des siècles ? Comment ces héritages continuent-ils d'enrichir la vie sociale et culturelle ?

Axe 3. Fictions et réalités

Inspirée d'éléments du réel, comment la création de fictions participe-t-elle à la construction de valeurs symboliques, de règles sociales, d'un imaginaire partagé et d'une mémoire commune ? Est-ce là la condition nécessaire à la définition d'une identité collective, source de cohésion sociale et de solidarité ? Cette identité n'en reste pas moins évolutive, au gré des (ré) appropriations et relectures que peuvent en fournir, d'un côté, le peuple et, de l'autre, les artistes et les historiens. Quel rapport cette réalité transformée en fiction entretient-elle avec la réalité historique ? Enfin, cette confrontation est-elle de nature à influencer sur la représentation que chacun et chaque groupe se fait de lui-même ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Comprendre les émotions et le stress » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. Variations autour des mythes**

Les multiples variations autour de mythes fondateurs, tels que ceux d'*Inês de Castro* et *D. Pedro*, de *D. Sebastião*, de *Tiradentes*, ou de *Gungunhana*, témoignent de leur importance dans les aires lusophones. Comment ces récits ont-ils évolué et en quoi leur réécriture reflète-t-elle les valeurs, les croyances et les préoccupations des artistes et de leur temps ? Dans quelle mesure la narration romancée qu'une nation offre de sa propre histoire participe-t-elle à la construction de son identité nationale ?

➤ **Objet d'étude 2. Regards croisés sur la guerre coloniale**

La guerre coloniale en Afrique a profondément marqué les esprits lusophones. Elle a divisé les populations et opposé les communautés, laissant des traces indélébiles. En explorant les traumatismes, les résistances et les réconciliations, des artistes et des écrivains comme Pepetela, Mia Couto ou Lobo Antunes engagent un dialogue indispensable pour surmonter les divisions passées. Comment rendent-ils compte de cet épisode douloureux dans leurs œuvres ?

➤ **Objet d'étude 3. Brésil et dystopies : quand la fiction dénonce la réalité**

Récit d'anticipation qui décrit le résultat potentiel de dérives et de dysfonctionnements politiques et sociaux du présent, la dystopie est un genre fictionnel incontournable au Brésil, au cinéma comme dans les séries (*Bacurau*,

O Som ao Redor, 3%, etc.). Quelles réalités de la société brésilienne y sont dépeintes en creux ? Quelles problématiques actuelles ces fictions soulèvent-elles ?

➤ **Objet d'étude 4. Héros populaires brésiliens, entre mythes et histoire (conseillé en LVC)**

Pelé, *Xica da Silva*, *Zumbi dos Palmares*, *Tiradentes*, *Chico Rei*, *Lampião*, de nombreux héros populaires peuplent l'imaginaire brésilien. En quoi chacun de ces personnages incarne-t-il une lecture de l'histoire du pays et participe-t-il à la construction de son identité ? Que disent-ils des rapports raciaux et sociaux en tension dans la société brésilienne d'hier et d'aujourd'hui ?

Axe 4. Enjeux et formes de la communication

À l'heure où la globalisation et le développement de nouvelles formes de communication de masse font peser un danger sur la diversité linguistique et culturelle, les pays de langue portugaise se voient confrontés au défi de faire entendre leurs voix. Comment ces nations, dans leur diversité, valorisent-elles leur patrimoine culturel et affirment-elles leur singularité ? Dans quelle mesure se saisissent-elles des évolutions, notamment techniques, pour promouvoir et étendre l'usage de leur langue commune ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Savoir penser de façon critique (biais, influences...) » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. L'art de la parole, hier et aujourd'hui**

Le cri d'Ipiranga, la loi Áurea, les sermons de Padre António Vieira ou le communiqué du MFA sont autant d'exemples d'éloquence au service des idées. Ils portent des messages universels de liberté, de justice, de démocratie et montrent que l'éloquence peut mobiliser et être source de changements. Quels messages ces textes véhiculent-ils et en quoi constituent-ils, aujourd'hui encore, une source d'inspiration ?

➤ **Objet d'étude 2. Le sous-titrage audiovisuel, une spécificité portugaise ?**

Dans le monde audiovisuel portugais, la version originale sous-titrée (vost) des films étrangers, au détriment du doublage, est largement privilégiée. Dans quelle mesure cette particularité relève-t-elle d'un enjeu culturel ? Quels sont les bénéfices pour le spectateur portugais ? Cette pratique présente-t-elle également des inconvénients en matière d'accessibilité, d'inclusion ou encore d'emploi dans le secteur professionnel du doublage et des voix off ?

➤ **Objet d'étude 3. Les enjeux de la langue portugaise face à la mondialisation**

Première langue de l'hémisphère sud, le portugais est parlé par plus de 260 millions de personnes à travers le monde. Si la mondialisation facilite les échanges entre les nombreuses communautés lusophones, elle exerce aussi une pression significative sur la diversité linguistique. Quels défis la langue portugaise, riche de ses différentes normes, doit-elle relever pour trouver sa place dans un monde de plus en plus uniformisé ? Comment les États lusophones assurent-ils la promotion et l'enseignement du portugais à l'échelle mondiale et, parallèlement, quelles sont les initiatives individuelles qui tendent vers ce même objectif (plates-formes d'apprentissage, blogs, réels sur *Instagram*) ?

➤ **Objet d'étude 4. Voyage dans la langue portugaise (conseillé en LVC)**

La langue portugaise s'est enrichie au gré des différentes vagues de conquêtes et d'échanges commerciaux qui ont laissé leur empreinte dans les sociétés lusophones. Les mots et les expressions idiomatiques révèlent les influences culturelles, les événements historiques marquants et les valeurs sociales qui ont façonné les nations au fil des siècles. Dans quelle mesure ces éléments linguistiques sont-ils de précieux témoins de l'Histoire ? Comment nous permettent-ils de mieux comprendre les identités profondes des populations lusophones ?

Axe 5. Citoyenneté et mondes virtuels

Les nouvelles technologies sont venues élargir presque à l'infini l'éventail des possibilités. Elles sont, dès l'origine, apparues comme la promesse d'un meilleur accès à l'éducation et à la connaissance, favorisant l'inclusion sociale et l'émergence d'une conscience globalisée, en abolissant les distances physiques et en facilitant les mobilisations

collectives. Pour autant, comme l'illustrent les figures parfois controversées de certains pirates informatiques qui se veulent lanceurs d'alerte, ces nouvelles technologies constituent des défis à la liberté, au respect de la vie privée et à l'équilibre personnel, à l'esprit critique et au fonctionnement raisonnable des sociétés démocratiques. Autant de problématiques qui risquent de structurer bien des débats dans les années et décennies à venir, et dont on peut penser qu'elles concerneront, plus que toute autre, la génération la plus jeune, celle que l'on a coutume de définir comme *natifs du numérique*.

➤ **Objet d'étude 1. Mondes virtuels immersifs**

Les technologies immersives, particulièrement prisées des jeunes générations, sont susceptibles d'apporter une plus-value dans les domaines de l'éducation, de la culture et des loisirs. Dans les espaces lusophones, nombre de musées proposent des expériences innovantes et attirent ainsi un nouveau public, désireux de vivre des expériences extraordinaires. C'est le cas, par exemple, du *Museu do Amanhã* à Rio de Janeiro qui utilise la réalité augmentée et des projections interactives pour explorer des thèmes liés au futur de l'humanité, tels que le changement climatique et l'innovation technologique. Ces mondes virtuels et merveilleux sont-ils si inoffensifs ? Quels risques comportent-ils en matière de confidentialité ou de santé mentale ?

➤ **Objet d'étude 2. Les jeunes lusophones à l'heure du numérique**

Les jeunes lusophones n'échappent pas à l'attrait qu'exercent les réseaux sociaux. Ils les utilisent essentiellement pour être en relation avec leurs amis, nouer des contacts ou découvrir de nouveaux contenus. Pourtant, les sentiments de solitude, d'anxiété et de dépression chez les adolescents sont en constante augmentation. Quels sont les effets négatifs d'une utilisation excessive des réseaux ? Comment éviter l'addiction et faire de cet usage un levier d'émancipation et d'épanouissement personnel et social ? Comment la presse et le cinéma lusophones s'emparent-ils de ces questions ?

➤ **Objet d'étude 3. Citoyenneté numérique dans les espaces lusophones**

Le numérique est devenu un outil incontournable dans la vie citoyenne. Cependant, le fait que certaines populations en soient éloignées, en raison de leur âge ou de leurs conditions sociales, constitue une limite à son usage démocratique. Comment les pays lusophones garantissent-ils des utilisations émancipatrices tout en veillant à ne pas creuser de nouvelles inégalités ?

➤ **Objet d'étude 4. Désinformation et propagande, de l'information à la manipulation (conseillé en LVC)**

L'arrivée des réseaux sociaux est venue bouleverser l'information, dans sa conception, sa nature, sa qualité, sa diffusion et sa réception. Jusque-là acteurs majeurs du débat et de l'équilibre des pouvoirs, les médias traditionnels se voient aujourd'hui concurrencés par ces modes de communication contrôlés par de grandes multinationales. Comment les sociétés lusophones protègent-elles la liberté d'expression et garantissent-elles l'indépendance et le pluralisme des médias ? Comment préparent-elles leurs citoyens face à ces mutations et aux dangers qu'elles font peser sur la vie démocratique ?

Axe 6. Questionner les espaces lusophones pour appréhender la complexité du monde

Des grandes découvertes portugaises, qui ont précipité le monde dans une première mondialisation, à la décolonisation des pays africains en passant par la révolution des œillets, dans quelle mesure les acteurs de la lusophonie ont-ils changé le cours de l'histoire et influencé le monde des idées ? En prise avec une large palette de cultures, quel éclairage la création artistique lusophone apporte-t-elle à la compréhension du monde ?

➤ **Objet d'étude 1. Les diasporas lusophones à travers le monde**

Le XX^e siècle a été pour les pays lusophones une intense période d'émigration. Des motifs économiques et politiques ont poussé des millions de personnes à quitter leur pays. Entre loyauté à une culture d'origine parfois fantasmée ou figée dans le temps et construction d'une identité plurielle et mouvante, comment ces populations composent-elles avec leurs diverses appartenances ? Quels sont les effets des migrations et des diasporas lusophones sur les sociétés d'accueil et sur les pays d'origine ?

➤ **Objet d'étude 2. Les océans, entre héritages et opportunités nouvelles**

- Le rapport à la mer est primordial pour les sociétés lusophones. « De ma langue on voit la mer. De ma langue on entend sa rumeur. (...) C'est pourquoi la voix de la mer fut celle de notre inquiétude » a écrit Vergilio Ferreira (1916-1996). Lieu d'exploration ayant permis la rencontre de l'autre et la découverte de l'Ailleurs, les océans sont aussi traditionnellement liés aux déplacements de populations et aux départs contraints. Éternelle source d'inspiration artistique, ils revêtent aujourd'hui des enjeux stratégiques, d'ordre économique, environnemental et géopolitique. Les eaux territoriales des nations lusophones étant bien plus vastes que les pays eux-mêmes, quelles possibilités leur offrent-elles ?

➤ **Objet d'étude 3. Littérature et arts lusophones, miroirs de l'universel**

La littérature et les arts lusophones rendent compte de réalités singulières à l'aide de moyens qui les distinguent dans le domaine de la création culturelle. Reflets de l'histoire, d'une organisation sociale, d'une façon de penser et de voir le monde, d'une sensibilité et d'un imaginaire, en quoi ces formes d'expression sont-elles à la fois singulières et porteuses d'une dimension universelle ?

➤ **Objet d'étude 4. « Arroser les Œillets », dans l'espace lusophone et le reste du monde (conseillé en LVC)**

Date incontournable de l'histoire récente du Portugal, le 25 avril 1974 a engagé le retour pérenne de la démocratie et le processus de décolonisation et d'indépendance de l'Afrique lusophone. Comment le monde a-t-il perçu cet événement ? Un demi-siècle plus tard, quel héritage la révolution des œillets nous laisse-t-elle ? Comment continuer à cultiver les valeurs de liberté, de solidarité et d'universalisme liées au projet révolutionnaire portugais ?

Repères linguistiques – LVA, LVB et LVC

En LVC, pour certaines langues particulièrement éloignées du français, notamment les langues n'utilisant pas l'alphabet romain, il est difficile d'atteindre le niveau B1 dans les compétences d'écrit. C'est la raison pour laquelle le niveau attendu en LVC est A2+–B1. Le niveau B1 étant visé en fin de terminale en LVB et au moins partiellement en LVC, les repères linguistiques sont présentés ici en référence aux niveaux B1 (LVB et LVC) et B2 (LVA).

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

Les documents authentiques proposés à l'étude permettent de consolider les capacités acquises et de développer des stratégies de compréhension plus variées et efficaces. Les extraits de films, les reportages, les chansons, les articles de presse, les textes littéraires sont autant de supports permettant d'entraîner les élèves à la réception orale et écrite tout en développant encore leurs connaissances culturelles et leur compréhension des espaces de langue portugaise. Pour anticiper et structurer leur recherche d'informations, ils mettent en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée. Les élèves accèdent ainsi au sens explicite (idée générale et articulation entre les différents éléments) et sont en mesure de distinguer ce qui relève de l'information et de la prise de position. Ils s'appuient également sur différents indices (lexicaux, culturels, stylistiques, paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques, tels que des illustrations, par exemple) qu'ils mettent en lien de façon pertinente. En outre, ils repèrent et analysent des informations plus détaillées sur des sujets variés en s'appuyant sur les détails porteurs de sens et peuvent comprendre l'implicite. Enfin, ils s'entraînent à l'interprétation des documents en menant un travail fondé sur des opérations de déduction et d'inférence. Les élèves écoutent (ou regardent et écoutent) en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- rédiger un courrier de lecteur structuré en nuanciant son propos ;
- répondre à une requête en exprimant ses arguments de façon nuancée et constructive ;
- rédiger une synthèse détaillée et argumentée en s'appuyant sur plusieurs documents ;
- transcrire un document fictionnel dans un autre code linguistique (exemple : film en bande dessinée, texte fictionnel en saynète, etc.) en respectant le ton et l'intention de l'auteur ;
- rendre compte en langue cible, à l'oral ou à l'écrit, des éléments implicites d'un document ;
- rédiger une critique, un résumé, une synthèse en nuanciant son point de vue et en utilisant des exemples.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la capacité d'écoute empathique) et émotionnelles (telles que comprendre les émotions et le stress).

Ce que sait faire l'élève

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.

B2

S'agissant de sujets assez familiers, il peut comprendre les principaux points de textes et d'interventions complexes et d'une certaine longueur, en distinguant faits et points de vue, en identifiant des détails pertinents, en repérant la structuration chronologique, discursive et argumentative, en étant éventuellement aidé, à l'oral, par la présence d'un plan accompagnant l'intervention.

Il peut comprendre la plupart des reportages ou films en langue standard et identifier le ton, l'humeur, l'intention ou le point de vue du locuteur.

Il peut lire de manière autonome une grande variété de textes et parcourir rapidement plusieurs types de textes en parallèle pour en relever les points pertinents.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

B1	B2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique). • S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser. • S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. • S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots et la dérivation pour en déduire leur sens. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour anticiper et structurer la recherche d'informations, mettre en place un projet d'écoute ou de lecture à partir de la thématique ou de la problématique traitée, ou d'activités d'expression prévues en aval. • Reconnaître des modes ou temps complexes (passif, subjonctif, etc.). • Repérer les phrases complexes à plusieurs propositions (les relatives, les subordonnées). • Apprendre à réguler son écoute à l'oral (baladodiffusion). • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • Analyser en continu la construction du sens en confrontant ce qui a été compris avec les éléments nouveaux survenant lors de l'écoute ou de la lecture. • Distinguer dans les énoncés ce qui relève de l'information et de la prise de position de l'auteur.

- Repérer des **marqueurs stylistiques** permettant d'accéder à l'**intention** non immédiatement explicite de l'**auteur** (emphase, ironie, etc.).

Expression orale et écrite

En classe terminale, les élèves maîtrisent suffisamment d'énoncés stéréotypés pour pouvoir s'exprimer de façon plus naturelle et automatique, ce qui leur permet de concentrer leur attention sur des éléments nouveaux qui viendront encore enrichir leur expression. Ils s'entraînent ainsi à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. Disposant de connaissances culturelles toujours plus étendues et d'un éventail plus large de modèles acquis, les élèves tirent également parti d'une pratique raisonnée de la langue plus assurée. Ainsi, ils mettent en œuvre des stratégies de transfert, parviennent à produire des énoncés oraux et écrits toujours plus riches et complexes dans leur structuration et sont en mesure de contrôler leur production écrite *a posteriori*. Ils peuvent alors varier les effets de prosodie et de style pour souligner, mettre en valeur, appuyer un propos, attirer l'attention, parler « à la manière de » en s'inspirant de documents vus en classe. Plus particulièrement à l'écrit, les élèves sont amenés à travailler le développement thématique et la cohérence en articulant idée principale et idées secondaires illustrées par des exemples. Les outils numériques sont mobilisés pour les aider à enrichir leur réflexion sur la langue et à consolider leurs acquis. Il est primordial d'articuler les activités d'expression avec les supports de réception pour asseoir le sens des apprentissages et fixer les acquis.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part du professeur, qui les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

En expression, les élèves développent leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace), leurs compétences cognitives (telles que la capacité à atteindre leurs buts) et leurs compétences émotionnelles (telles que la capacité à faire face en situation d'adversité).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

B2

Il peut développer de manière claire, détaillée et cohérente une gamme étendue de sujets en relation avec son domaine d'intérêt, y compris, à l'oral, en s'écartant spontanément d'un texte préparé pour s'adapter à son public.

Il peut dire de façon détaillée en quoi des événements et des expériences le touchent personnellement.

Il peut développer méthodiquement une argumentation en mettant en évidence les points significatifs et les éléments pertinents, par exemple pour écrire une critique de film ou de livre ou pour produire une synthèse.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

B1	B2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : Compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants. <p>S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens.</p> <p>Mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (îlots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention.</p> <p>S'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers.</p> <ul style="list-style-type: none"> • à l'écrit : Contrôler sa production a posteriori. <p>Gérer les outils à disposition de manière autonome.</p> <p>Recourir à des connecteurs et des stratégies de structurations variées pour donner de la cohésion et de la cohérence.</p> <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux : <p><i>Joaquim José da Silva Xavier era mais conhecido como Tiradentes. Viveu no século XVIII no Estado de Minas Gerais, que se situa no Sudeste do Brasil. Atuou corajosamente contra a opressão da Coroa e teve um papel importante na Inconfidência Mineira, que foi um movimento pela Independência.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques : <p><i>Nos meus tempos livres, admito passar muito tempo nas redes sociais e por isso leio cada vez menos, mas é também para mim uma maneira de comunicar com os meus amigos que moram longe.</i></p>	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : Varié les effets de prosodie et de style pour souligner, mettre en valeur, appuyer un propos, attirer l'attention. <p>Parler « à la manière de » en s'inspirant de documents vus en classe.</p> <p>Prendre l'habitude de différentes modalités de prise de parole (pupitre, micro, radio, etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • à l'écrit : S'entraîner à varier es registres de langue et de discours. <p>Travailler le développement thématique et la cohérence en articulant idée principale, idées secondaires et exemples.</p> <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser de manière précise et détaillée des personnes, des objets, des lieux, des situations, des événements : <p><i>D. Pedro I, cuja alcunha é o Justiceiro, era filho do rei de Portugal, D. Afonso IV, a quem sucedeu como oitavo monarca da dinastia afonsina. Casado com D. Constança de Castela, apaixonou-se por uma das suas damas de companhia, uma nobre galega chamada D. Inês de Castro. D. Afonso IV opôs-se a essa paixão e, influenciado pelos seus conselheiros, mandou executá-la. Foi então assassinada em Coimbra, em 1355. Os restos mortais desse casal encontram-se no mosteiro de Alcobaça que D. Pedro I mandou edificar em homenagem à sua defunta amada.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant une large gamme de codes sociolinguistiques et pragmatiques, par exemple, présenter un intervenant, écrire à la manière de, etc. : <p><i>Escolhi apresentar para vocês uma personalidade que marcou a atualidade recente do Brasil, se distinguindo por sua luta contra o feminicídio. Em 2006, o percurso dela inspirou a Lei Maria da Penha que define que a violência doméstica contra a mulher é um crime e aponta as formas de evitar, enfrentar e punir a agressão.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Raconter une histoire ou faire le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées en recherchant

- **Raconter** une histoire de façon organisée, le cas échéant, en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer ; faire brièvement le récit d'une expérience en lien avec les thématiques étudiées :

Nessa noite, o Pedro escondeu-se na carrinha com o primo e o irmão. Lembra-se que estavam todos muito assustados. No entanto, passar a salto era a única opção que lhe restava, pois a mãe já tinha perdido um filho em Angola.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants :

A Baixa Pombalina é um bairro que se estende da Praça do Comércio junto ao rio Tejo até à Praça da Figueira e ao Rossio a norte. Depois do terramoto de 1755, essa zona foi reconstruída com ruas retas e perpendiculares pelo Marquês de Pombal.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :

Quando o Sr. Gomes voltou a Lisboa, mal reconheceu a cidade que tinha deixado há 50 anos atrás. Alfama já não tinha aqueles ares de aldeia pacata. Agora o bairro encontrava-se invadido por turistas do mundo inteiro.

- Exprimer de façon nuancée des **sentiments variés** à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse) :

Estou contentíssima com a nota que tirei no último teste de português. / Não pude gravar o vídeo porque fiquei envergonhada. / Estou tão desiludida! Não poderei participar na viagem este ano.

- Exprimer et **justifier** une **opinion** : comparer, opposer, peser le pour et le contre :

Acho chocante que um turista queira visitar uma favela. Penso que não se deve fazer da pobreza uma

certaines effets de style simples (emphases, incises, ellipses, anaphores, etc.) et en adaptant la structure narrative aux effets recherchés :

Luanda, 17 de maio de 1967

Cara madrinha de guerra,

Espero que esta carta a encontre com boa saúde. Eu por aqui vou indo, neste inferno que nunca mais acaba. Até que enfim recebi a sua encomenda, tão esperada, e agradeço imenso pela caneta de tinta permanente com a qual estou a escrever esta carta! Não imagina quanto feliz eu fiquei quando recebi os últimos exemplares da Vida Mundial Ilustrada que tinha pedido!

Um saudoso abraço do soldado Chico Esperto.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets en maîtrisant la plupart des règles et marqueurs courants :

Antes do sismo de 1755, o Terreiro do Paço era assim chamado devido ao Paço Real da Ribeira que ali se encontrava. Desse modo, o rei via chegar as mercadorias vindas do além-mar. Ao lado, localizavam-se os prédios da Alfândega, da Casa da Índia, da Casa da Moeda, do Arsenal assim como o Teatro da Ópera do Tejo. É de notar que o Terreiro do Paço tinha uma configuração menor e bastante diferente da atual Praça do Comércio.

- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels ajustés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :

No dia Primeiro de Novembro de 1755, pouco antes das 10 horas, as igrejas estavam cheias de fiéis que assistiam à missa. A seguir ao sismo, os incêndios propagaram-se durante quatro dias pelos edifícios de madeira enquanto o maremoto se alastrava pela baixa lisboeta. Logo após, o marquês de Pombal mandou cuidar dos vivos e enterrar os mortos para evitar uma proliferação de epidemias. No fim dessa catástrofe, contabilizaram-se mais de 20 000 mortos ou desaparecidos.

- Exprimer de façon nuancée et avec précision une large gamme de **sentiments** (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.) :

Ontem fui visitar a exposição "Pardo é papel" do artista Maxwell Alexandre, cujas obras me entusiasmaram. A abordagem das problemáticas sobre a fratura social no Brasil, assim como a sua técnica plástica são interessantes e originais. Com efeito, inspirando-se na cultura rap, as suas telas evocam as questões sociais e culturais das minorias. Por isso, as produções suscitam a adesão dos espectadores que ficam igualmente

atração turística e é humilhante para os moradores. Contudo, certas pessoas acham que este tipo de passeio luta contra o preconceito sobre o favelado.

- **Organiser et structurer** un propos ou un récit en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief :

Antigamente os jovens não tinham telemóvel, por isso conviviam fora de casa, enquanto hoje nos encontramos mais nas redes. Talvez as amizades sejam menos fortes, mas por outro lado conhecemos mais pessoas.

- Exposer et **explicitar** un **projet**, une **intention**, une **projection** dans l'avenir :

Ouvi falar no Museu do Amanhã no Rio de Janeiro. Gostava de o visitar porque acho que pode ser uma experiência incrível e ainda por cima nunca estive numa exposição imersiva.

- Formuler des **hypothèses** en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques :

Se eu fosse um jovem português na época de Salazar, acho que também tentava sair a salto do país para fugir à guerra.

impressionados com os seus grandes formatos. Lamento, no entanto, a pouca visibilidade mediática do artista.

- **Organiser et structurer** un récit ou un propos en employant une **large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** imbriqués dans des structures complexes :

Hoje em dia, o Panteão Nacional é um símbolo de Lisboa que se encontra em muitos cartões-postais mas nem sempre foi assim. Também chamado Igreja de Santa Engrácia, ele foi erguido no local de uma igreja, construída em 1568 por decisão da Infanta D. Maria, filha do rei D. Manuel I. Esta igreja, que ocupava o local de outra datada do século XII, foi destruída por um temporal em 1681. As obras para a sua construção iniciaram-se logo nos anos seguintes mas só foram terminadas em 1966, ou seja quase três séculos depois. Antes disso, no século XIX, o local serviu de armazém de armamento do Exército e também de fábrica de sapatos.

- Exposer avec différents degrés de conviction un **projet**, une **intention**, une **projection** dans l'avenir, y compris incluant d'autres personnes :

A arte urbana atrai muitos turistas a Lisboa, pois é uma autêntica galeria a céu aberto! Durante a nossa estadia, temos de ver os murais de Tâmara Alves e de Vanessa Teodoro. De facto, ouve-se falar sobretudo de artistas masculinos com fama internacional mas também há mulheres artistas com obras reconhecidas mundialmente.

- Exprimer avec aisance différentes modalités de la **condition** (irréel, conditionnel) :

Para uma eficiente proteção de dados pessoais, seria necessário mudar de senha de acesso com frequência, isto é, semanalmente ou pelo menos mensalmente. Assim, não se receberiam mensagens ofensivas ou conteúdos impróprios. / Se não tiveres cuidado, podes sem querer fornecer informações pessoais a desconhecidos.

- Établir une **corrélacion**, une **relation** de proportionnalité entre deux faits ou situations :

A magnitude do sismo foi tão forte que destruiu integralmente a parte baixa de Lisboa, ao ponto que poucos foram os edifícios, anteriores a 1755, que ficaram de pé.

Interaction orale et écrite, médiation

En classe terminale, selon les situations et les besoins, les élèves collaborent efficacement avec leurs pairs. Ils peuvent faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension, s'aider de l'intonation ou des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs, expliquer ou transposer pour autrui en des termes courants ou imagés une référence implicite pour rendre accessible un contexte culturel. Ils peuvent échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les débats, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. Les projets pédagogiques permettant de découvrir des auteurs ou des artistes incontournables de la lusophonie offrent aux élèves la possibilité de s'exprimer sur des sujets ancrés culturellement et de consolider leur maîtrise de la langue et leurs compétences interculturelles.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer des compétences sociales (telles que, par exemple, développer des attitudes et comportements prosociaux : collaborer, coopérer, s'entraider).

Ce que sait faire l'élève

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier, bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition).

Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives, mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer (en langue Y), l'information et les arguments issus de textes ou dossiers, etc. (en langue X), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue X) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue Y).

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement.

Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

B2

Il peut exposer ses idées et ses opinions et argumenter sur des sujets complexes familiers, identifier avec précision les arguments d'autrui et y réagir de façon convaincante en langue standard.

Il peut conduire un entretien ou une conversation avec efficacité et aisance, en s'écartant spontanément des questions préparées et en exploitant et relançant les réponses intéressantes.

Il peut (en langue Y), faire une synthèse et rendre compte d'informations et d'arguments venant de diverses sources orales et écrites (en langue X).

Il peut comparer, opposer et synthétiser (en langue Y), des informations et points de vue différents (en langue X).

Il peut organiser et gérer un travail collectif de façon efficace, agir comme rapporteur d'un groupe, noter les idées et les décisions, les discuter avec le groupe et faire ensuite en plénière un résumé des points de vue exprimés.

Il peut aider des interlocuteurs à mieux se comprendre et à obtenir un consensus en reformulant leurs positions ou, à l'occasion de rencontres interculturelles, reconnaître des points de vue différents de sa propre vision du monde et en tenir compte, clarifier les malentendus et discuter des ressemblances et des différences de points de vue et d'approches en vue de faciliter l'interaction ou les échanges et de permettre à la discussion d'avancer.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B2.

B1	B2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. • S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. • Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions précises à l'aide des adjectifs interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure : <i>Tens a fonte dessa informação porque eu nunca ouvi falar disso? De quando são esses dados? / Em que jornal foi publicado este texto? / Quantas ruas e avenidas do Brasil têm nomes de mulheres? / Em que medida é importante dar nomes de mulheres às ruas, avenidas e praças?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée, ou y réagir, grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité : <i>Se quiseres mais detalhes, podes ler o artigo do jornal Público que abordou o assunto. / Dá-me o título do filme para ver se o encontro na Internet.</i> • Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide d'une gamme étendue de modaux : <i>Professor, posso usar o meu telemóvel para fazer a pesquisa? / Acho que não podemos ler a nossa apresentação, no entanto podemos ter uma ficha com palavras-chave.</i> • Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance : <i>A Oceane prefere ver séries estrangeiras legendadas. E tu, o que achas? Concordo com ela porque as falas dos</i> 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Échanger, vérifier et confirmer des informations afin de faciliter la compréhension par tous. • Rendre des informations ou des références sur un sujet courant ou un contexte culturel plus claires et plus explicites pour autrui en les paraphrasant de différentes manières. • Poser des questions, faire des commentaires et proposer des reformulations simples pour garder le cap d'une discussion. • Compenser son manque de lexique en exprimant le sens d'un mot à l'aide d'une périphrase ou une autre reformulation (par exemple, « un camion pour voyageurs » pour « un bus »). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions pour vérifier qu'il a compris ce que le locuteur voulait dire et faire clarifier les points équivoques : <i>3%, é aquela série brasileira na qual a elite mora no conforto do Maralto, é isso? Todos os jovens de 20 anos passam por um processo seletivo para viver lá, e só 3% são aprovados? Se entendi bem, trata-se de uma série de antecipação, não é?</i> • Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière adaptée, ou y réagir, en fonction de codes sociolinguistiques et pragmatiques : <i>Quando estás em Portugal, as séries estrangeiras são legendadas e não são dobradas como em França. Presta atenção porque deves ler tudo e rápido!</i> • Demander l'autorisation et exprimer avec une large gamme de moyens une (in)capacité, la permission, l'interdiction, ou des contraintes : <i>Não convém que os paquetes fiquem atacadados por muito tempo. Pois, a invasão das cidades pelo turismo de massa traz consequências nefastas para o bem-estar de todos, como é o caso em Lisboa. Com efeito, os turistas espalhados pela cidade têm de respeitar os hábitos dos moradores e deveriam mostrar civismo em relação à limpeza do espaço público.</i> • Exposer différents points de vue et présenter les différents points de désaccord de façon relativement

atores parecem mais naturais. Além disso, aprendo a perceber melhor o inglês, o espanhol ou o português.

- Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire)

Não disse que não gostava das redes sociais. O que eu quis dizer foi que nem todas as redes sociais são interessantes e devem ser utilizadas com moderação!

- Utiliser les principales **formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur** en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit :

Com licença, professor. Desculpe pelo atraso. Estava no CDI a terminar o trabalho com a Margarida, a assistente de português.

- **Relancer** et reformuler de manière souple :

Em Portugal, há atualmente 76 deputadas eleitas, ou seja, apenas 33% do total dos parlamentares da Assembleia Legislativa. Sabes quantas são em França?

- Utiliser une gamme étendue de termes permettant **d'explicitier** et **hiérarchiser** une information :

Em primeiro lugar... / Primeiramente... / A seguir... / Em segundo lugar... / Em seguida ... / Depois... / Pois... / Mas igualmente... / E... / Finalmente ... / Por último... / Para terminar... / Acabando por... / Para concluir... / Concluindo.

- Exprimer des **émotions** et des **sentiments** nuancés en lien avec la thématique traitée :

Quando vejo este quadro de Jean-Baptiste Debret, sinto-me revoltado pelo tratamento que os negros escravizados recebiam no Brasil colonial. Este passado entristece-me. / Recebi uma mensagem da minha correspondente portuguesa hoje e fiquei muito feliz por ter notícias dela.

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris quelques **informations implicites d'ordre culturel**, une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc. :

O Museu das Favelas fica na cidade de São Paulo, no Palácio dos Campos Elíseos, um prédio histórico no centro da cidade. O museu está aberto todos os dias, de terça a domingo das 10h às 17h. Neste momento, podem-se visitar três exposições e a entrada é totalmente gratuita. A exposição Favela-Raiz é uma exposição permanente em que se podem ver obras da artista plástica brasileira Lídia Lisboa.

précise tout en dégageant des **pistes d'entente** possibles :

Fiquei surpreendida ao descobrir na aula que Eusébio tinha sido sepultado no Panteão Nacional, ao lado de presidentes ou escritores famosos! E porque não? Acho que desportistas ou até artistas como Amália Rodrigues contribuíram para dar visibilidade à cultura portuguesa. Pois, se calhar até tens razão... Ao fim e ao cabo, político, escritor, fadista ou desportista, quem entra no Panteão deve ser visto como um símbolo positivo de Portugal.

- Formuler des questions et des commentaires pour inciter l'interlocuteur à développer ses idées et à justifier ou clarifier ses opinions :

O que aconteceu com os colonos portugueses em África depois do 25 de abril? Eles tiveram de abandonar o que possuíam e regressar a Portugal. E como foram acolhidos na metrópole? Nem sempre foram bem recebidos. Como assim? Pois, eram chamados "retornados" e, por vezes, vistos por alguns como colonizadores e exploradores do povo africano.

- Utiliser une **large gamme de formules de politesse** et adapter son propos à l'interlocuteur pour intervenir au bon moment, soutenir et terminer un échange, y compris à l'écrit :

Nós, alunos, agradecemos imenso ao senhor Yves Léonard a sua conferência sobre as consequências do 25 de abril na sociedade portuguesa atual. Também ficamos gratos pela apresentação em português que o senhor fez e por nos ter explicado com clareza o seu raciocínio. Esperamos que volte em breve para apresentar o seu próximo livro. Caros alunos, eu é que agradeço a oportunidade que me foi dada.

- **Reformuler les idées** des autres et **les intégrer de façon cohérente** à son propre discours :

Se percebi bem, o que queres dizer com isso é que a posição assumida por Portugal e pelos PALOP é cuidar dos oceanos de forma sustentável, respeitando o ecossistema marinho sem desprezar a atividade de pesca necessária à economia dos países lusófonos.

- Utiliser une large gamme de termes permettant d'explicitier un processus complexe en le décomposant en une série d'étapes plus simples :

Resumindo as fases da abolição da escravatura no Brasil, que ocorreram durante o século XIX: Tudo começou com a Lei do Ventre Livre, em 1871, que determinou que a partir de então os filhos das negras escravizadas seriam considerados livres. Em seguida, a Lei dos Sexagenários em 1885, decretou que os escravos

com mais de 60 anos seriam considerados livres. Para terminar, em 1888 a Lei Áurea pôs fim à escravatura no Brasil.

- Exprimer, avec précision, des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée :

Paula Rego, celeberrima artista plástica portuguesa, contava que, para ela, pintar era fundamental, e que isso lhe permitia dar uma aparência material ao medo. De facto, o pai incentivou-a a estudar na Inglaterra porque na sua opinião, o Portugal salazarista, austero e triste, não era um país para mulheres.

- **Transmettre avec précision** une information détaillée, y compris des informations implicites d'ordre culturel :

Paula Rego é uma artista singular e universal, quer pela intensidade das impressões que transmite ao espectador, quer pelos retratos que faz das mulheres ao mesmo tempo frágeis e poderosas.

Outils linguistiques – LVA, LVB et LVC

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éduscol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner » (2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

B1 Reconnaître et reproduire

- Les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives.
- La réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement ou non (*vestígio, alfândega, exército, metrópole*, etc.).
- La réalisation des diphtongues orales (*miradouro, negreiro*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il et -ol* (*jornal/jornais, papel/papéis, fácil/fáceis; farol/ faróis*).
- La prononciation des diphtongues nasales (*panteão, rebeliões*, etc.) et des voyelles nasalisées (*indiscutível, legenda, consolidar*, etc.).
- Les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire (*arco, oriundo, perene*, etc.) et dorso-uvulaire (*desterro, turra, restabelecer*, etc.).
- Les correspondances graphèmes-phonèmes des chuintantes sourdes [ʃ] non finales (*indispensável, desfeita, escombros, achamento*, etc.) et sonores [ʒ] (*às vezes, deslumbrante*, etc.).
- La prononciation des sifflantes sourdes (*senha, conceber*, etc.) et sonores (*inclusão, decisivo, mobilizar*, etc.).
- L'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués hormis au *pretérito perfeito simples* : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant.
- Les correspondances graphèmes-phonèmes des palatales : le son [lh] (*bolha, trabalho*, etc.), le son [ɲ] (*alcunha*, etc.).

- Les différentes réalisations de la lettre « x » (*êxito, fluxo, exterior, etc.*).

B2 Reconnaître et reproduire

- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la sifflante sourde [s] (*salto, cidadão, aço, imersão, processar, etc.*) et sonore [z] (*armazenar, pesquisador, êxodo, etc.*).
- Les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la chuintante sourde [ʃ] (*diáspora, pichação, apaixonar-se, etc.*) et sonore [ʒ] (*juventude, viagem, desdém, etc.*).
- Les prononciations des verbes conjugués à la troisième personne du pluriel, au *pretérito perfeito simples* (paroxytons : *processaram, viajaram, etc.*) et au futur de l'Indicatif (oxytons : *processarão, viajarão, etc.*).
- La distinction des normes européenne et brésilienne dans la réalisation de certains phonèmes tels que le « l » en position finale (vélaire dans la norme européenne et vocalisé /u/ dans la norme brésilienne : *mal, oficial, digital, etc.*) ou le « e » atone en position finale (muet dans la norme européenne et réalisé /i/ dans la norme brésilienne : *ele, vale, etc.*).

Lexique en lien avec les axes culturels

Héritages et mémoires

B1 *o quilombo, a senzala, o navio negreiro, o engenho, o autóctone, a libertação, o exército, o império, a independência, a república, a revolução, a revolta, o valor, o sismo, o terramoto / terremoto, o maremoto, o ferido, o além-mar, o vestígio, a sinagoga, a mesquita, o mosteiro, o arco, a coluna, o panteão, bárbaro, lusitano, visigodo, celto, árabe, gótico, romano, latim, múltiplo, defunto, surpreendente, traumático, recordar, relatar, restaurar.*

B2 *a abóbada, a perenidade, a alforria, o negro alforriado, o tumbeiro, a desfeita, o retornado, o turra, a rebelião, o monarca, a dinastia, os escombros, o abalo sísmico, a proliferação, a sepultura, a lassidão, o testemunho, abatido, oriundo, genuíno, indiscutível, celtibero, atípico, fora do vulgar, perpetuar a memória, honrar, homenagear, distinguir, sepultar, provir, lembrar, restabelecer, edificar, erigir, guerrear, propagar, alastrar, passar a salto.*

Langue et communication

B1 *a dobragem/dublagem, legendado, traduzir, legendar, antecipar, prestar atenção, a fala, os média/as mídias, mediático, a visibilidade, o monopólio, o raciocínio, o acesso, o símbolo, o preconceito, o estereótipo, a alcunha, a deriva, a distopia, incontornável, influente, impactante, cativante, eloquente, acessível, hegemónico.*

B2 *a acessibilidade, o disfuncionamento, idiomático, interpretativo, saliente, revelante, disfuncionar.*

Littérature et création

B1 *a pincelada, o arabesco, o claro-escuro, o detalhe, o leilão, o romance, a novela, o diário, o periodista, o guião, o soneto, a tela, o refrão, o canto alentejano, abstrato, singular, esverdeado, amarelado, carmim, estranho, diluir, esboçar, leiloar.*

B2 *o coreógrafo, a coreografia, a quadra, a matiz, matizar, o pormenor, o estêncil, o ferro forjado, o requinte, o roteiro, o guionista, o cantador / a cantadeira, garrido, carmim, esquisito, bizarro, irreverente, rebuscado, malvo, arrojado, estranhar, difundir, apregoar, esbater, esfumar.*

Citoyenneté numérique et mondes virtuels

B1 *a globalização, a ferramenta, o aplicativo / a aplicação, o código PIN, o êxito, o influencer, o seguidor, a privacidade, o arquivo, a senha, a mensagem, o progresso, a solidariedade, o civismo, indispensável, ~~impæctante~~, progredir, inovar, conceber, partilhar, alargar, aceder, consolidar, processar, armazenar, arquivar, descarregar, discordar, denunciar, questionar, cuidar.*

B2 *o perito, o pesquisador, o ramo, o trunfo, a mais-valia, o chip, o site criptografado, a meritocracia, a bolha social, merecedor, fulcral, destacar-se, opinar.*

Migrations et territoires

B1 *o favelado, o ambiente, o miradouro, o imaginário, a metrópole, a fonte, o fundamento, a diáspora, o fluxo, migratório, o exílio, o retornado, a clandestinidade, o regresso, o convívio, a insularidade, a imensidão, o campo, o*

passeio, a caminhada, o trajeto, o percurso, a falésia, o pico, pacato, hostil, árduo, vulcânico, désertico, pedestre, encantador, fascinant, maravilhoso, nublado, isolar, conviver.

B2 *o desterro, o êxodo, a urbe, o urbanismo, a ruralidade, a escarpa, a furna, a levada, o setor de atividade, citadino, agreste, sertanejo, saloio, deslumbrante, íngreme, desterrar.*

Grammaire B1 – B2

Le verbe :

- Le *pretérito mais-que-perfeito composto* et *simples*.
- Le *pretérito perfeito composto*.
- Le subjonctif au présent, à l'imparfait et au futur (conjugaison régulière et *quelques verbes irréguliers moins usuels*).
- Le gérondif.
- Le conditionnel.
- La voix passive et les participes passés irréguliers les plus usuels (*feito, visto, posto, escrito, dito*); les participes passés moins fréquents (*imerso, liberto, preso, expresso, salvo, ganho, etc.*).
- Le double participe passé (*pago / pagado ; aceite/aceito /aceitado, etc.*).
- L'impératif à la forme affirmative et négative.
- L'infinitif personnel : après les formes impersonnelles et dans les propositions infinitives à valeur circonstancielle (*para, depois de, ao, etc.*).
- La concordance des temps dans les phrases complexes.

Les adverbes et les locutions adverbiales :

- de lieu : *em toda a parte, em qualquer lugar, defronte, adiante.*
- de temps : *outrora, doravante, amiúde.*
- de fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, muitas vezes, poucas vezes, de vez em quando.*
- de quantité : *muito, pouco, mais, menos, tanto, apenas, bastante, mal.*
- de négation : *nem, nunca, jamais.*
- de restriction : *unicamente, somente, só, salvo, exceto, só.*
- d'opinion : *na minha opinião, do meu ponto de vista, para mim, a meu ver, segundo, conforme.*

Le nom et l'adjectif

- La dérivation et la composition des mots : composition (*a mais-valia, a obra-prima, além-mar, o estado-maior, o capitão-mor, o vice-rei*) et dérivation (*o retornado, descarregar, escravizar, a clandestinidade*).
- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs synthétiques irréguliers (*facílimo, difícilimo, riquíssimo*) et *soutenus* (*dulcíssimo, paupérrimo, celebérrimo*).
- Les nombres ordinaux : *décimo, décimo quarto, vigésimo, etc.*
- Les numéraux, multiplicatifs, fractionnaires, les collectifs : *duplo, dobro, meio, um par, uma dezena, uma dúzia, ambos / ambas.*

Les pronoms

- Les pronoms relatifs : *o/a qual, os/as quais, cujo(s) / cuja(s).*
- L'emploi des pronoms personnels compléments (forme tonique) et leur contraction avec la préposition *com* : *mim, ti, comigo, contigo, consigo.*
- L'emploi des pronoms personnels compléments COI et COD (forme atone) : *me, te, lhe, o, a, os, as.*
- Transformation du pronom personnel COD *o(s), a(s)* (3^e personne) en position d'enclise après les terminaisons *-r, -s, -z* et modifications morphologiques induites au contact des nasales après les terminaisons *-ão, -õe* et *-m* : *lo(s) / la(s) ; no(s) / na(s).*
- L'emploi des pronoms indéfinis : *alguém, algum, ninguém, nenhum, cada, certo, qualquer, todo.*
- L'emploi des contractions COD et COI : *mo, to, lhos.*
- Transformation du pronom personnel COD *o(s), a(s)* (3^eme personne) en position d'enclise après les terminaisons *-r, -s, -z* et modifications morphologiques induites : *lo(s) / la(s) ; no(s) / na(s)* au contact des nasales après les terminaisons *-ão, -õe* et *-m*.

Les prépositions :

- L'emploi raisonné des prépositions : *em vez de, no meio de, através de, graças a, conforme, em torno de, após, salvo, além de, a respeito de, de acordo com, acerca de, consoante, exceto.*
- La contraction de la préposition *em* avec l'article défini et les déterminants démonstratifs : *no Brasil, nesse dia, naquela época.*
- La contraction de la préposition *por* avec l'article défini : *pelo, pelas.*

La phrase et son organisation :

- L'emploi raisonné de quelques connecteurs logiques : *no entanto, porém, todavia, pois, apesar de, além de, logo, portanto, por conseguinte, embora, de maneira que, mesmo que, à medida que, por mais que, assim como, quanto mais...menos.*
- L'emploi des formes impersonnelles : *é necessário, é útil, é provável, é indispensável, convém, é óbvio, é conveniente, é natural, pouco importa.*
- La traduction de « on » : *vê-se, diz-se, nota-se, vêem-se, bateram à porta.*
- L'emploi raisonné de quelques conjonctions exprimant une alternative : *quer venha, quer não .../ Seja verdade, seja mentira... / Seja como for...*
- La place du pronom dans les subordonnées (*já, sempre, nunca, etc.*) et à la suite de certains adverbes (*já, sempre, nunca, etc.*).